



# ŠKODA Magazín

Magazín pro zákazníky a příznivce značky ŠKODA

ZIMA 2014



## ŠKODA FABIA

Strhává pozornost

### Veterány ŠKODA v Číně

Historické vozy ŠKODA se vydaly za čínskými tradicemi.

### ŠKODA Octavia G-TEC

Souboj o nejdelší dojezd s mistrem úsporné jízdy.

### Novinky pro rok 2015

Všechna rozšíření výrobního programu pro rok 2015.

### Tipy na výlety

Nejkrásnější betlémy České republiky na jednom místě.





## RAPID SEDAN a RAPID SPACEBACK s nízkým úrokem a prodlouženou zárukou navíc

### Prodloužená záruka na 5 let nebo 100 000 km

V novém Rapidu Spaceback se snoubí originalita a výjimečnost, se kterými jde ruku v ruce bezkonkurenční nabídka na jeho financování se ŠKODA Finance od ŠkoFINu. Svůj nový vůz tak můžete nastartovat s nejvýhodnějším financováním na trhu! S financováním ŠKODA Finance od ŠkoFINu si navíc můžete sestavit balíček financování dle svých vlastních představ a možností, nastavit dobu splácení a akontaci či využít variabilní nabídku pojištění. Zvolte ŠkoFIN - jedničku na trhu financování vozidel!

doba splácení 36–72 měsíců | akontace od 10 % z pořizovací ceny vozu | platí pro modely Sedan a Spaceback

[www.skofin.cz](http://www.skofin.cz)



#skofincz

# Vážení přátelé značky ŠKODA,

ze všeho nejdříve bych rád na tomto místě poděkoval za trvalou přízeň jak našim zákazníkům, tak celé naší prodejní organizaci. Díky ní jsme na domácím trhu dosáhli vynikajících výsledků. Za prvních deset měsíců se nám podařilo zákazníkům dodat téměř padesát tisíc nových vozů; co nás ovšem ještě více těší, to je skutečnost, že se nám daří neustále zvyšovat renomé značky ŠKODA a profesionální úroveň naší prodejní sítě, která mimo jiné právě teď prochází komplexní modernizací podle nejnovějších firemních standardů v rámci projektu ŠKODA Distribuční strategie. Naším cílem je do konce příštího roku tuto modernizaci dokončit a ještě více se přiblížit přáním a požadavkům zákazníků, kteří od nás právem očekávají ty nejlepší prodejní a servisní služby.

Vynikající výsledky jsou také potvrzením naší intenzivní modelové ofenzivy. Největší zásluhu na našich prodejních výsledcích v letošním roce mají bezesporu modely Rapid a Octavia. Prodejní čísla rostou také u dalších vozů. Fabia i přesto, že je v generační obměně, dosahuje skvělých výsledků. Neustále pracujeme na zdokonalování našich vozů a rozšiřování nabídky. To platí například pro modelovou řadu Rapid a Rapid Spaceback a především pro model Octavia. V letošním roce jsme na trh uvedli hned několik nových verzí – crossover Octavia Scout a modely Octavia a Octavia Combi G-TEC s pohonem na stlačený zemní plyn CNG. Vítejným oživením je i zavedení pohonu 4x4 pro karosářské varianty liftback. Spolu se sportovně laděnými verzemi Octavia RS tato modelová řada osloví široké spektrum zákazníků.

Kromě nových modelů jsme letos představili i celou řadu zajímavých produktů, z nichž asi největší zájem veřejnosti vzbudil inovativní program ŠKODA Bez starostí, který privátním zákazníkům umožňuje získat nový vůz s nulovou akontací a fixními měsíčními splátkami. Tento produkt jsme začali nabízet v červnu a během čtyř měsíců se pro něj rozhodlo více než tisíc klientů. Podobnou odezvu má i ŠKODA pojištění a osobně mě potěšilo i to, že se nám úspěšně daří rozvíjet prodej zánovních vozů v rámci programu ŠKODA Plus.

Právě v těchto dnech začínáme prodávat náš nový střežejní model ŠKODA Fabia, který je v celosvětovém měřítku jedním z nejmodernějších a technicky nejvyspělejších vozů v segmentu malých kompaktních automobilů. Mezi jeho silné stránky patří především elegantní design, nová generace hospodárných motorů, vysoký bezpečnostní standard, moderní asistenční systémy, stejně tak jako široké možnosti konektivity a individualizace. Jsem přesvědčen, že tento automobil ve verzi hatchback i kombi osloví české zákazníky a že bude jedním z bestsellerů, a to



nejen na domácím trhu. V pořadí již třetí generaci modelové řady Fabia tudíž také věnujeme velkou část nového vydání ŠKODA Magazínu, nad jehož stránkami vám opět přeji příjemně strávené chvíle.

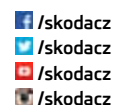
A na úplný závěr mi dovoluete, abych vám všem popřál poklidné prožití vánočních svátků a úspěšný start do nového roku 2015.

Luboš Vlček  
šéf prodejní organizace ŠKODA AUTO Česká republika



QR kódy umožňují přímý přístup chytrým telefonem na konkrétní internetovou adresu nebo aplikaci.

Pro zpracování QR kódu je třeba chytrý mobilní telefon s nainstalovanou aplikací (např. QR Reader, Kaywa Reader).



## ŠKODA Fabia mezi finalisty



Letošní ročník ankety Auto roku 2015 v České republice je v plném proudu a ŠKODA AUTO již hlásí první úspěch. Její nejnovější model Fabia se probojoval po prvním kole hlasování odborných motoristických novinářů mezi pět finalistů, z nichž vzejde celkový vítěz ankety, který bude vyhlášen v druhé polovině ledna příštího roku na galavečeru v Top Hotelu Praha. Fabia rovněž bojuje o přízeň široké veřejnosti v kategorii městských vozů a i vy ji můžete do 31. 12. 2014 podpořit svým hlasem na oficiálních stránkách ankety [www.autoroku.cz](http://www.autoroku.cz).



## ŠKODA Classic Tour 2014

Zcela ojedinělou akcí připravila nedávno ŠKODA AUTO pro své zaměstnance – jízdu s vlastními historickými vozy a youngtimery vyrobenými do roku 1988. Na startu před ŠKODA Muzeem se sešli zaměstnanci snad ze všech oddělení – od technického vývoje až po slévárnu. Nechyběli ani někteří členové vrcholového

managementu ŠKODA AUTO. Trať jízdy vedla malebnými zákoutími Českého ráje a končila na letišti v Mladé Boleslavi, kde byla pro účastníky připravena skvělá ukázka letů historických letadel. Nejstarším exemplářem ve startovním poli byl Laurin & Klement 110 z roku 1925, k vidění byly i krásné felicie, tudory či „embéčka“.

## ➤ Felicia slaví 20. jubileum

MODEL FELICIA JE PRVNÍM VOZEM, KTERÝ VZEŠEL ZE SPOLEČNÉHO VÝVOJE AUTOMOBILKY ŠKODA A KONCERNU VOLKSWAGEN

**M**nozí Pražané si jistě pamatují na světovou premiéru modelu Felicia, která se uskutečnila koncem října roku 1994 na Karlově mostě. Trio nových vozů v barvě české triko-

lory tehdy vodou z Vltavy pokřtil pražský primátor a jeden z prvních modelů věnovala automobilka ŠKODA manželům Ondráčkovým, kteří měli několik měsíců stará čtyřčata. První model Felicia

ve verzi hatchback byl vybaven zážehovým motorem 1,3 l ve výkonových variantách 40 a 50 kW. Modelová řada Felicia se v mnoha karosářských verzích a variantách vyráběla až do roku 2001 a cel-

kem bylo smontováno přes 1,4 milionu těchto vozů. ŠKODA Felicia se rovněž výrazně zapsala do dějin světového soutěžního sportu. V roce 1997 skončila druhá ve své třídě v seriálu mistrovství světa.



fincentrum  
Pojišťovna  
desetiletí

fincentrum  
Pojišťovna  
roku  
2013

# KONEČNĚ POVINNÉ RUČENÍ S OCHRANOU PROTI **ODCIZENÍ**



## POVINNÉ RUČENÍ PREMIUM >

- Pojištění proti odcizení v rámci povinného ručení
- Ochrana před živelními událostmi včetně střetu se zvěří
- Nadstandardní asistence



**ČESKÁ  
POJIŠŤOVNA**

[www.ceskapojistovna.cz](http://www.ceskapojistovna.cz) > infolinka **841 114 114**

Pomáháme vám jít dál

## Ocenění za špičkový logistický systém výroby

Automobilka ŠKODA AUTO získala Zlatou evropskou medaili pro logistiku a management dodavatelských řetězců, kterou uděluje Evropská logistická asociace ELA, a to za vysokou efektivitu a špičkovou kvalitu svého mezinárodně strukturovaného logistického systému výroby. „Toto ocenění na evropské úrovni nás velice těší,“ říká Jiří Cee, vedoucí logistiky značky ŠKODA. „ŠKODA v posledních letech výrazně investovala do své výrobní logistiky a tuto oblast důsledně optimalizovala s důrazem na maximální efektivitu a dokonalé procesy. Výsledkem je jeden z nejvýkonnějších logistických systémů v celém automobilovém průmyslu. Tato oblast výroby tím výrazně přispívá k Růstové strategii značky ŠKODA,“ dodává Jiří Cee. Do celého logistického procesu je zapojeno 13 výrobních závodů na celém světě, v nichž vznikají vozy značky ŠKODA.



## Cena pro učně



Michal Mikschl

Dva absolventi ŠKODA AUTO a. s. Středního odborného učiliště strojírenského, Miroslav Hošťálek a Michal Mikschl, obdrželi prestižní cenu „Best Apprentice Award“, kterou každoročně uděluje koncern VW za mimořádné odborné výkony svých učňů. Cenu jim osobně předal předseda představenstva VW Prof. Dr. Martin Winterkorn. ŠKODA AUTO a. s.



Miroslav Hošťálek

Střední odborné učiliště strojírenské patří mezi největší a nejlepší vzdělávací instituce svého druhu v České republice a zájem uchazečů o nabízené obory neustále roste. Plynule se zvyšuje jak počet, tak i kvalita žáků a žáků. V současné době se ve firemním odborném učilišti připravuje na svoje budoucí zaměstnání téměř 1000 žáků a žáků.

## „Vyhraj Fabii“

I v letošní sezoně je ŠKODA AUTO partnerem naší nejvyšší hokejové soutěže a podobně jako v uplynulých 13 letech připravila pro fanoušky celou řadu zajímavých soutěží a doprovodných akcí. Logo ŠKODA a vozy vystavené v prostorách stadionů se již staly takřka synonymem Extraligy ledního hokeje, kterou každoročně sledují miliony diváků přímo u ledové plochy či u televizních obrazovek. Novinkou letošního ročníku je spolupráce vybraných autorizovaných partnerů ŠKODA přímo s extraligovými kluby, jejichž součástí je i velice atraktivní tipovací soutěž „Vyhraj Fabii“ o čtrnáct nových vozů ŠKODA Fabia. Této soutěži se mohou zúčastnit diváci přímo na stadionech či prostřednictvím webu. Pro domácí příznivce hokeje jsou v rámci partnerství ovšem připraveny i další atraktivní soutěže, v nichž můžete mimo jiné vyhrát lístky na mistrovství světa, které se v příštím roce uskuteční v České republice.



# AUTO >

MODELY | ORIGINÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ | NOVINKY



## 22 ŠKODA FABIA COMBI

Prostor a praktičnost patří k typickým silným stránkám nového modelu Fabia. Nová generace Fabia Combi přináší ještě něco navíc.



## 24 NOVINKY ŠKODA PRO ROK 2015

Nové verze, moderní technologie a bohatší výbava - to jsou novinky výrobního programu ŠKODA pro modelový rok 2015.



# Kouzlo osobnosti



Nedlouho po úspěšné světové premiéře na autosalonu v Paříži se nová ŠKODA Fabia ve verzi hatchback objevila v ulicích Lisabonu. Čekaly ji zde první testovací jízdy, uspořádané pro odborné novináře z celého světa.







Názory motoristických publicistů jsou vždy zajímavé, podnětné a mnohdy i velmi kritické. O to více je potěšitelné, že nová Fabia v Portugalsku obstála na jedničku a zároveň prokázala svůj obrovský potenciál v konkurenčně nabitém segmentu malých vozů. Již samotný design třetí generace modelové řady Fabia vás ihned uchvátí – obě karosářské verze, hatchback i kombi, působí nesmírně elegantně a dynamicky a odrážejí současný stylistický výraz značky ŠKODA, na jehož počátku stál koncept VisionC. Vyvážené proporce a ostré linie dodávají novým modelům Fabia silný emotivní náboj a sebevědomý vzhled, který na první pohled

podtrhují široké, ostře řezané světlometry s krystalicky vybroušenými krycími skly a typická lamelová mřížka chladiče. Svěží a harmonický design nové Fabie ostatně zaujal i obyvatele portugalské metropole, zvláště ty mladší, kteří mnohdy s vrozeným jižanským temperamentem vzdávali hold značce ŠKODA a oceňovali ultramoderní ztvárnění vozu a jeho barevné provedení s různými odstíny střechy. Potenciální zákazníci jistě ocení i sportovní geny nové Fabie a v porovnání s předchozími modely její nižší a širší stavbu.

Mezigenerační rozdíl je samozřejmě patrný i v interiéru vozu, který nyní oplývá ještě větší prostorností, přehledností a variabilitou. Hori-

zontálně členěná přístrojová deska s novým, jasně čitelným sdruženým panelem přístrojů působí precizním dojmem, velmi elegantní je i do rukou dokonale padnoucí tříramenný volant (výškově a podélně nastavitelný), nabízený v závislosti na konkrétní verzi výbavy v devíti různých provedeních. Všechny ovládací prvky jsou intuitivně dostupné, což řidič zvláště ocení v takovém provozu, který vládne v Lisabonu či v jiných evropských velkoměstech. Interiér nové Fabie zaujme rovněž pestrou paletou nabízených barev čalounění a dekorací a především zcela novými systémy infotainmentu. Nejvyspělejší z nich s označením Bolero umožňuje poprvé u značky ŠKODA



Zadní sdružené svítlny mají typickou prosvětlenou plochu ve tvaru písmene C.



Po sklopení opěradel zadních sedadel vznikne nákladový prostor o objemu 1150 litrů.



Součástí výbavy na přání je i velká panoramatická prosklená střecha.

propojení vozu s chytrým telefonem prostřednictvím rozhraní MirrorLink™. Nutno říci, že technologie MirrorLink™ dodává nové Fabii zcela nový rozměr, díky ní už nemusí být vůz například vybaven integrovanou navigací, stačí jen propojit smartphone a audiosystém Bolo USB kabelem, aktivovat režim MirrorLink™ a spustit příslušnou certifikovanou aplikaci, jež se zobrazí na barevném displeji s úhlopříčkou 6,5". Více informací o rozhraní MirrorLink™ a funkci SmartGate se dočtete na následujících stránkách.

Ačkoliv je nová Fabia koncipována především jako městský automobil, nezapomněl výrobce na její dostatečnou přepravní kapacitu a praktičnost interiéru. Zavazadlový prostor verze hatchback má v daném segmentu rekordní hodnotu 330 litrů a po sklopení opěradel zadních sedadel dokonce objem 1150 litrů. Ložná plocha má přitom šířku takřka jeden metr, takže lze do vozu uložit i objemnější zavazadla či předměty. Nechybějí ani tradiční „Simply Clever“ prvky, z celkových 17 je jich 9 zcela nových. Za všechny jmenujme alespoň držák multimediálních zařízení, škrabku na led ve víčku palivové nádrže či speciální odkládací prostor pro reflexní vestu ve výplni dveří u řidiče.

Lisabon je město protkané úzkými uličkami historického centra a spletitou sítí dálnic, které ústí na dva mosty přes řeku Tejo. Jedním z nich je famózní Ponte Vasco da Gama – se 17,2 kilometry nejdelší silniční most v Evropě. Nedaleké pobřeží Atlantiku pak nabízí překrásné scenérie a především velmi kvalitní silnice, které vás doslova svádějí k razantnějšímu stylu jízdy. Za volantem nové Fabie vnímáte všechny krásy Lisabonu a oceánu mnohem intenzivněji a každíčký kilometr vám přináší opravdový požitek. Vozu prospělo rozšíření rozchodu kol vpředu i vzadu, zvětšení rozvoru a snížení těžiště. Oproti předchozí generaci Fabie byla také výrazně snížena hmotnost automobilu a zvýšena torzní tuhost karoserie. Elektromechanický posilovač řízení (dříve elektrohydraulický) zprostředkuje nyní mnohem přirozenější a bezprostřednější kontakt s vozovkou a zajišťuje rychlejší reakci vozu na pohyb volantu. Precizní vedení stopy v zatáčkách navíc podporuje standardně dodávaná elektronická uzávěrka diferenciálu s funkcí XDS+, která při brzděním vnitřního kola zajišťuje neutrální chování vozu a jeho bezpečnou trakci.

Nová Fabia vychází z modulárního konceptu, který využívá koncernové prvky technologie MQB, zahrnující i vysoce výkonné, hospodárné a ekologicky šetrné motory, jež splňují

emisní normu EU 6 a jsou standardně vybaveny systémem Start-Stop a rekuperací brzdě energie. Pro evropský trh je nyní k dispozici celkem sedm agregátů – čtyři zážehové a tři vznětové, které pokrývají výkonové spektrum od 44 do 81 kW. Jak jsme se mohli přesvědčit v Lisabonu, tyto motory bezesporu uspokojí nároky širokého spektra zákazníků. Nejmenší litrový tříválec MPI se kromě nízké hmotnosti pouhých 72 kilogramů (díky ní klesla pohotovostní hmotnost vozu pod jednu tunu) může pochlubit kombinovanou spotřebou benzínu 4,7 l/100 km, nejvýkonnější tříválcový turbodiesel 1,4 TDI se vstřikováním common-rail pak mimořádnou pružností a kultivovaností. Mezi nejvyhledávanější varianty motorů pro novou Fabii budou pravděpodobně patřit přepřilňované čtyřválcové 1,2 TSI ve výkonových verzích 66 a 81 kW. Oba tyto motory jistě nad-

chnou i sportovněji založené řidiče, živě reagují na pohyb plynového pedálu a poskytují vozu skvělou dynamiku. Fabia 1,2 TSI/81 kW zrychluje z 0 na 100 km za 9,4 s a na dálnici atakuje rychlost 200 km/h. Již v příštím roce se rodina motorů pro modelovou řadu Fabia rozroste o turbodiesel 1,4 TDI/55 kW, který ve verzi GreenLine bude mít kombinovanou spotřebu pouhých 3,1 l/100 km.

Nová ŠKODA Fabia v Lisabonu naznačila, že bude patřit mezi leadery segmentu malých vozů, a to nejenom na českém trhu, ale i v celoevropském měřítku. Má k tomu veškeré předpoklady – velice moderní přitažlivý design, vyspělé motory, prostorný interiér a především obrovské charisma plynoucí z úspěchů předchozích dvou generací vozu. Od roku 1999 se na celém světě prodalo téměř 3,5 milionu modelů Fabia. ■



Elegantně působící interiér je precizně zpracován a přehledně uspořádán.



Technologie MirrorLink™ umožňuje zrcadlit aplikace z chytrého telefonu na displeji audiosystému.



Novému modelu Fabia to v Lisabonu slušelo – Ponte Vasco da Gama.

# Svébytný design

Nová ŠKODA Fabia nabízí až 125 možností volby vzhledu a pro takové množství variant je potřeba skvělý základ. Zde je několik nejzajímavějších prvků, které jsou esencí designu nejnovějšího mladoboleslavského modelu.

## SVĚTLOMETY

Hlavní světlomety působí oproti Rapidu i Octavii větším dojmem a přestože se svým tvarem jasně hlásí k rodině vozů značky ŠKODA, dodávají na první pohled modelu Fabia vlastní osobitý charakter.

## MLHOVKY

Dynamický postoj do šířky rozkročeného vozu podporují nízko položené mlhovky v rozích karoserie.

## PROLISY A SPÁRY

Kvalita provedení designu se pozná v detailech, jako jsou spáry a prolisy. Promyšlené vedení spár a jejich minimální šířka dokládají mimořádné zpracování a péči věnovanou každému centimetru karoserie.

#### KONTRASTNÍ STŘECHA

Fabia rozšiřuje širokou paletu barev a množství barevných kombinací ještě o možnost volby kontrastního lakování nebo prosklené střechy. S černou, bílou, stříbrnou nebo červenou střechou lze barevně ladit i A-sloupky nebo kryty vnějších zpětných zrcátek.

#### C-SLOUPEK

Spodní linie bočních oken stoupá k C-sloupku, podobně jako u větší Octavie, a také výsledný dojem stability a síly je obdobný.

#### ZADNÍ SVÍTILNY

Propracovaného tvaru zadních světlů si možná všimnete, až když si auto zblízka osaháte, ale jejich rafinovaný tvar skvěle kontrastuje s jednoduchými a čistými plochami karosérie, a navíc ještě zlepšuje aerodynamiku vozu.

#### TORNADO LINIE

V designérském slovníku je nazývána také jako „shoulder“. Označuje výraznou linii, která dělí boční plochu a dává autu základní charakter. Oproti Octavii, kde je tato linie pojata elegantněji, u Fabie hraje s ostře vyseknutým stínem na emocionálnější notu.

#### KOLA

V nabídce jsou tři velikosti a šest designových provedení kol v rozměrech od 15" až po sportovně koncipovaná 16" a 17" kola.



# Praktický interiér

Interiér nového modelu Fabia je prostornější a současně praktičtější než dříve. Připraveno je ergonomické uspořádání a především řada chytrých řešení Simply Clever, usnadňujících život na cestách.

## PRAKTICKÁ SIMPLY CLEVER ŘEŠENÍ



### SCHRÁNKA POD SEDADLEM ŘIDIČE

Praktický prostor pro uložení nejrůznějších předmětů, které vždy zůstanou ve snadném dosahu řidiče. Interiér tak zůstává uklizený.



### KAPSA NA BOKU SEDADLA

Praktické místo pro uložení čehokoliv, co je potřeba mít kdykoliv po ruce. Kapsa je přístupná i ze zadních sedadel.



### DRŽÁK MULTIMEDIÁLNÍCH ZAŘÍZENÍ

Když je to potřeba, lze do jednoduchého držáku umístit například chytrý telefon nebo hudební přehrávač.



### SCHRÁNKA PŘED SPOLUJEZDCEM

Má zvětšený objem a vejde se do ní kromě jiného i láhev o objemu 1 litr. Její velikost oceníte při každé delší cestě.



### ŠKRABKA NA LED

Ve víčku nádrže je umístěna škrabka na led, která je připravena k použití dříve, než vstoupíte do vozu.



### ZADNÍ ČÁST

Pohodlí v zadní části vytvářejí komfortní sedadla a také rozměrné kapsy ve dveřích, které pojmu i láhve s nápoji.



### ULOŽENÍ KRYCÍHO PLATA

Když je potřeba převést velká zavazadla, lze krycí plato umístit svisle za opěradla zadních sedadel.



### HORIZONTÁLNÍ ZVÝŠENÁ PODLAHA

Krycí plato zavazadlového prostoru lze umístit o úroveň níže, a tím prakticky rozdělit zavazadlový prostor.

# Vyspělá technika

Také svojí technikou patří nová ŠKODA Fabia na vrchol svého segmentu. Nový podvozek, motory, karoserie, ale také nejmodernější asistenční, multimediální a komunikační systémy – to je jen základní výčet novinek.

Základem každého automobilu je skelet karoserie, který má zásadní vliv na bezpečnost, jízdní vlastnosti, ale také na komfort. V případě nového modelu Fabia je struktura karoserie nejen tužší, ale současně i lehčí. Kromě nové konstrukce došlo téměř k zdvojnásobení množství vysokopevnostních ocelí. Používají se i až šestkrát pevnější za tepla tvářené oceli, jejichž podíl se zvětšil takřka o třetinu. Díky tomu nová Fabia nabízí mimořádně vysoký standard pasivní bezpečnosti s jasně definovanými deformačními zónami a moderními prvky pasivní i aktivní bezpečnosti.

Samozřejmostí je šest airbagů, stejně tak jako přední bezpečnostní pásy s předpínači a omezovači tahu. Signalizační systém řidiče

upozorní například na nezapnuté bezpečnostní pásy vzadu sedících osob. Samozřejmostí jsou úchyty dětských sedaček Isofix.

## STABILNÍ ZÁKLAD

Kromě prvků, které mají posádku ochránit před následky nehod, je Fabia navržena tak, aby v maximální míře nehodám předcházela. Z tohoto důvodu je nová generace postavena na podvozku s rozvorem náprav zvětšeným o 5 mm a současně s rozchodem, který je u většiny motorů o 30 mm větší. Změna těchto parametrů spolu s níže umístěným těžištěm má značný vliv na jízdní stabilitu a současně obratnost vozu v zatáčkách. Nové naladění podvozku spolu s větším převodem řízení, který se vyrovná modelům Fabia RS

předchozí generace, současně přineslo optimální kompromis mezi nabízeným komfortem a jistotou ve vysokých rychlostech.

Standardní výbavou nové generace vozu ŠKODA Fabia je vyspělý stabilizační systém ESC, který disponuje kromě standardních funkcí i několika speciálními systémy. Jedním z nich je funkce přednatlakování brzdové soustavy, jež zvýší tlak v brzdové soustavě poté, co řidič náhle uvolní plynový pedál. Brzdová soustava tak zkrátí svůj reakční čas před očekávaným intenzivním brzděním. Následky vzniklých nehod může v mnoha případech omezit funkce multikolizní brzdy, která po nárazu automaticky aktivuje brzdovou soustavu, a tím omezí riziko následných nehod. Další z funkcí, jež není v daném segmen-





tu obvyklá, je elektronická uzávěrka diferenciálu, označovaná XDS+. Při dynamickém stylu jízdy tato funkce v zatáčkách aktivně přibrzdí vnitřní hnané kolo, a tím zvyšuje hnací moment na zatíženém vnějším kole s větší adhezí. Výsledkem činnosti funkce XDS+ jsou přesnější reakce automobilu na pohyby volantu a v extrémních situacích i potlačení nedotáčivosti.

Jistě není bez zajímavosti, že nová generace modelu Fabia ve velké míře využívá technologie z platformy MQB, na níž je postavena například ŠKODA Octavia. Mezi tyto prvky patří kromě jiných motory, elektromechanický posilovač řízení a také mnoho prvků palubní elektroniky, včetně asistenčních a zábavních systémů.

### VÝKON A HOSPODÁRNOST

Nová generace vozu ŠKODA Fabia zaznamenala značný pokrok v oblasti snižování spotřeby paliva, produkce emisí i jízdní dynamiky. V mezigeneračním srovnání nová generace vykazuje snížení spotřeby paliva až o 17 %. Tohoto výsledku se dosáhlo nejen důrazem na snižování hmotnosti, ale také aplikací nové generace motorů, stejně tak jako prvků přímo zaměřených na úsporu paliva, mezi které patří například funkce Start-Stop nebo rekuperační kinetické energie (aktivně řízený alternátor nabíjející baterii pouze při jízdě bez plynu nebo při brzdění) – oba tyto prvky jsou součástí standardní výbavy.

Nabídka pohonných jednotek obsahuje šest položek, k nimž v průběhu roku 2015 přibude extrémně úsporné provedení Fabia GreenLine s motorem 1.4 TDI a kombinovanou spotřebou jen 3,1 l/100 km. Podle svých nároků a požadavků mohou zákazníci na straně zážehových motorů volit mezi atmosféricky plněnými tříválci 1,0 MPI a přeplňovanými čtyřválci 1,2 TSI. Oba tyto motory jsou připraveny ve dvou výkonových stupních. Pro všechny motory je typic-



Kromě tuhé karoserie je standardem šest airbagů, stejně tak jako stabilizační systém ESC s celou řadou doplňkových funkcí.

ká čtyřventilová technika, stejně tak jako použití rozvodového ozubeného řemene. Zejména objemově menší, avšak obdobně výkonné tříválcové motory vykazují v mezigeneračním srovnání značný posun v hodnotách spotřeby paliva. Naopak u přeplňovaných jednotek zaujme v kontextu snížení hmotnosti jejich nabízená dynamika. Nejsilnější provedení tohoto motoru s výkonem 81 kW (110 k) je kromě manuální převodovky k dispozici také s automaticky řídicí dvouspojkovou převodovkou DSG se sedmi převodovými stupni.

Nabídka vznětových motorů obsahuje dvě verze zcela nového tříválce 1.4 TDI. V mezigeneračním srovnání vykazují snížení spotřeby paliva až o 11 procent, o stejnou hodnotu poklesla také hmotnost nového motoru, což má kromě jiného pozitivní vliv na jízdní vlastnosti. Při srovnání nové a předchozí generace se projevuje také účinnější odhlučnění vznětových motorů a jejich kultivovaný chod. Na straně vznětových jednotek je automatická převodovka DSG připravena pro výchozí provedení s výkonem 66 kW (90 k).

### ŘIDIČŮV POMOCNÍK

ŠKODA Fabia do svého segmentu přináší celou řadu zajímavých asistenčních systémů zvyšujících komfort i bezpečnost. Jedním z aktivních asistenčních systémů je Front Assistant s funkcí nouzové brzdy City, který pomocí radaru hlídá prostor před vozem a v případě rozpoznání rizika nárazu aktivně zasahuje. Po upozornění řidiče následuje brzdění, které postupně graduje až k maximální intenzitě. Do rychlosti 30 km/h dokáže systém například před stojící překážkou samočinně zcela zastavit.

Funkce Driver Activity Assistant nového modelu Fabia si vždy během prvních 15 minut po nastartování „přečte“ chování svého řidiče a neustále jej porovnává s jeho aktuálním chováním. Jakmile rozpozná prvotní změny ukazující na ztrátu pozornosti, okamžitě na ně řidiče upozorní a doporučí přestávku. Praktickým doplňkem je také omezovač rychlosti, který nedovolí překročit přednastavenou rychlost jízdy, a tím pomáhá předejít nepříjemnostem. ▶



Výbavu může doplnit systém pro měření vzdálenosti vpředu i vzadu s optickou i akustickou signalizací.



Jedním z praktických doplňků je dešťový senzor.



Technologie MirrorLink™ umožňuje snadným způsobem do vozu doplňovat další funkce přebírané z chytrého mobilního telefonu. V tomto případě třeba navigační systém.

Mezi vysloveně komfortní prvky nové generace vozu ŠKODA Fabia patří systém bezklíčkového odemykání, startování a zamykání KESSY, který umožňuje obsluhovat základní funkce vozu bez toho, aby bylo nutné vyndávat klíček od vozu například z kapsy kalhot. I když je z nové generace modelu Fabia optimální výhled do všech stran, komfort zvětšuje systém signalizace vzdálenosti od překážek pro přední a zadní část vozu. Nesmírně prak-

tická jsou též čidla monitorující intenzitu okolního světla, stejně tak jako deště, na základě jejich údajů Fabia následně automaticky aktivuje světlomety nebo stěrače.

### VŽDY VE SPOJENÍ

S novou generací modelu Fabia se do výrobního programu značky ŠKODA dostává nejmodernější generace multimediálních a komunikačních systémů. Připraveno je několik dostup-

ných verzí audiosystému, z nichž nejvýše postavené zařízení Bolero s 6,5palcovým barevným dotykovým displejem je vybaveno nejen funkcí Bluetooth hands-free, ale lze do něj doslova integrovat chytré mobilní telefony, a tím snadno využívat jejich funkce a aplikace. Systém totiž pracuje s technologií MirrorLink™, která umožňuje přímo systémem vozu, tedy prostřednictvím jeho displeje, případně tlačítek na volantu, obsluhovat vybrané aplikace mobilního telefonu. Tímto způsobem lze funkcionalitu vozu snadno doplnit například navigačním systémem (Sygic), internetovým osobním hudebním přehrávačem (AUPEO!), popřípadě aktuálními informacemi o počasí (WeatherPro), čtečkou audioknih (Audioteka) či informacemi o parkovacích místech (Parkopedia). Všechny informace do systému automobilu putují z mobilního telefonu, jehož displej se zrcadlí na displeji přístrojové desky. Tím lze uvnitř vozu využívat stávající připojení k internetu bez nutnosti jakékoliv další smlouvy.

Nová Fabia může být vybavena funkcí SmartGate, která umožňuje do aplikací v chytrých telefonech předávat informace z palubního systému automobilu. Díky tomu lze například vyhodnocovat ekonomiku jízdního stylu, případně sdílet trasy na sociálních sítích. Nová generace vozu ŠKODA Fabia je díky funkcím MirrorLink™ a SmartGate připravena využívat nejmodernější funkce chytrých mobilních zařízení. Zaslouhou promyšleného konceptu to však platí nejen pro ty současné funkce, ale také pro ty budoucí.

ŠKODA Fabia třetí generace je v mezigeneračním srovnání i po technické stránce značným krokem kupředu. Skoro by se chtělo říci, že provedený posun je spíše dvougenerační. V každém případě nová ŠKODA Fabia patří k nejpokrokovějším a nejvýraznějším vozům svého segmentu. ■

## ŠKODA FABIA - MOTORY

		1.0 MPI	1.0 MPI	1.2 TSI	1.2 TSI	1.4 TDI	1.4 TDI
Zdvihový objem	(cm <sup>3</sup> )	999	999	1197	1197	1422	1422
Výkon	(kW/min <sup>-1</sup> )	44/5000-6000	55/6200	66/4400-5400	81/4600-5600	66/3000-3250	77/3500-3750
Točivý moment	(Nm/min <sup>-1</sup> )	95/3000-4300	95/3000-4300	160/1400-3500	175/1400-4000	230/1750-2500	250/1750-2500
Převodovka*		5M	5M	5M	5M/7DSG	5M/7DSG	5M
Zrychlení 0-100 km/h	(s)	15,7	14,7	10,9	9,4/9,4	11,1/11,1	10,1
Nejvyšší rychlost	(km/h)	160	172	182	196/196	182/182	193
Kombinovaná spotřeba	(l/100 km)	4,7	4,8	4,7	4,8/4,7	3,4/3,6	3,5
Emise CO <sub>2</sub>	(g/km)	106	108	107	110/109	88/94	90

\* M - manuální převodovka; DSG - dvouspojková převodovka



# Kouzlo individuality

Konzervativní, extrovertní, elegantní či sportovní – každý má o svém voze jinou představu. Nová Fabia je chytře navržena tak, aby si každý dokázal postavit právě ten „svůj“ vůz.

Pro třetí generaci vozu ŠKODA Fabia je připraveno ne méně než patnáct barev karoserie. K dispozici jsou jak výrazné pastelové odstíny, tak i elegantní metalické laky. Celek lze následně doplnit koly s různým průměrem a specifickým designem (až 11 provedení). Fabia však překvapuje dalšími možnostmi individualizace, u nichž lze s určitou nadsázkou říci, že invenci se meze nekladou. Pro novou Fabii byl vyvinutý zcela nový přístup označovaný jako ColourConcept. Jednotlivé barvy karoserie lze doplnit odlišně lakovanou střechou, včetně A-sloupků, krytů

vnějších zpětných zrcátek a 16palcových kol. Připraveny jsou kontrastní barvy bílá, červená, stříbrná a černá.

Celkem lze nový model Fabia mít v jednom ze 125 různých barevných kombinací – a to je v daném segmentu naprosto unikátní.

Značné možnosti individualizace pokračují také uvnitř. V závislosti na zvoleném stupni výbavy je možné podle vkusu měnit i barevné řešení výplní dveří, okrajů sedadel a spodní části středového tunelu. Kromě tradiční šedé barvy je připravena odvážnější červená, elegantní tmavě modrá nebo luxusně působící

béžová. Podle zvolené úrovně výbavy se mění také barvy a design provedení sedadel. V nabídce je samozřejmě i několik typů dekoračních lišt přístrojové desky, včetně hliníku, případně leskle černého provedení Piano.

Jednou ze specialit nového modelu Fabia je možnost doplnit dekorační lištu vlastní fotografií či obrázkem. ŠKODA připravila originální službu: po dodání vlastní fotografie vám budou zaslány dva kusy na míru vyrobené samolepky, určené právě na dekorační lištu vašeho vozu.

Kromě výše uvedených možností individualizace je k dispozici i neustále se rozšiřující paleta doplňků z programu originálního příslušenství ŠKODA. Jeho aktuální nabídka je k nalezení také na ŠKODA E-shopu, kde lze jednotlivé prvky vybírat z pohodlí domova. ■



Jednou z barev interiéru může být i červená, použitá na výplních dveří, sedadlech a středovém tunelu.



Na dekorační lištu před spolujezdcem si můžete objednat fotografii nebo obrázek podle své představy.

Interaktivní katalog ŠKODA



[go.skoda.eu/interaktivnikatalog](http://go.skoda.eu/interaktivnikatalog)

Konfigurator vozů ŠKODA:  
[go.skoda.eu/autonaprani](http://go.skoda.eu/autonaprani)



První generace vozu ŠKODA Fabia zaujala svébytným designem, prostorností i technikou (nahore a vlevo). Fabia druhé generace těsně po představení v roce 2007 (dole).



# Fenomén jménem Fabia

Nejnovější, třetí generace vozu ŠKODA Fabia má dlouhé kořeny, které sahají dokonce až před první generaci vozu s tímto jménem.

První generace modelu Fabia byla po typu Octavia druhým modelem své značky vyvinutým po integraci značky ŠKODA do koncernu Volkswagen. Ve výrobním programu navázala na typy Favorit a Felicia, jejichž původ je v osmdesátých letech. ŠKODA Fabia dostala nové označení, které mělo symbolizovat novou éru. Automobil s osobitým designem se světu představil v roce 1999 výhradně s pětiveřovou karosérií hatchback.



Předchůdcem Fabie byla Felicia, která v letošním roce oslavila 20leté výročí.

O rok později měla premiéru druhá karosářská verze, Combi. Té mimochodem patří první místo v prodeji mezi automobily dané velikosti a typu karoserie v Evropě. Součástí nabídky první generace modelu Fabia bylo také provedení Sedan s tříprostorovou karosérií.

Paleta motorů pokrývala široké výkonové spektrum od 37 kW (50 k) do 96 kW (131 k) u sportovně laděné verze RS. Její specialitou byl vznětový motor 1.9 TDI, který zajišťoval



Druhá generace modelu Fabia po celkové modernizaci, při níž dostala motory TSI.

v daném segmentu jinde nepoznanou kombinací dynamiky a nízké spotřeby paliva. První generace modelu Fabia prošla v roce 2005 celkovou modernizací. Dostala mírně pozměněnou masku chladiče, spodní část předního nárazníku a zadní svítlny. Pozměněna byla také skladba výbavy i nabídka pohonných jednotek.

Druhá generace vozu ŠKODA Fabia se představila v roce 2007 na ženevském autosalonu. Automobil s mírně prodlouženou a zvýšenou karosérií sdílel přední část s již dříve představeným MPV ŠKODA Roomster. Druhá generace modelu Fabia byla vyhlášena Autem roku 2007 v Srbsku. Jen půl roku po pětiveřovém hatchbacku se představilo oblíbené provedení Combi. Druhá generace typu Fabia dostala v roce 2010 omlazený vzhled i techniku. Přední část se opticky rozšířila a pod kapotu bylo možné objednat tehdy zbrusu nové přeplňované motory 1.2 TSI, které ve srovnání s předchozími motory značně zlepšily dynamiku i hospodárnost. Ani v případě druhé generace nechyběla v nabídce sportovní verze Fabia RS. Tentokrát byla k dispozici s oběma typy karoserie a poháněl ji přeplňovaný čtyřválec 1.4 TSI s výkonem 132 kW (180 k) ve spojení se sedmistupňovou dvouspojkovou převodovkou DSG.

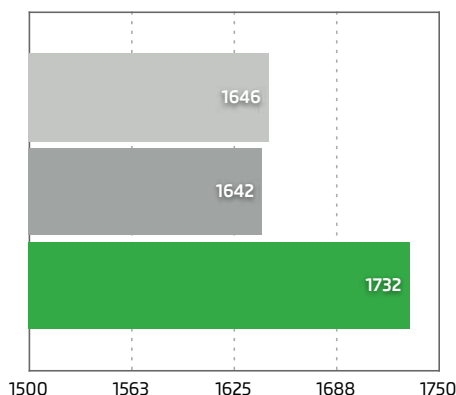
ŠKODA Fabia první i druhé generace byla velmi aktivní a úspěšná také ve světě motoristického sportu. První generace soutěžila ve specifikaci WRC, zatímco druhá sbírala triumfy v provedení S2000. Ta svým kategoriím domínuje prakticky od roku 2010 do současnosti. Vždyť právě tento vůz v letošním roce vybojoval první dvě místa a v Asijsko-pacifickém šampionátu. ■

# Fabia v číslech

Během 15 let a tří generací prošla ŠKODA Fabia intenzivním vývojem. Podívejme se na to, jak se v klíčových oblastech zdokonalila.

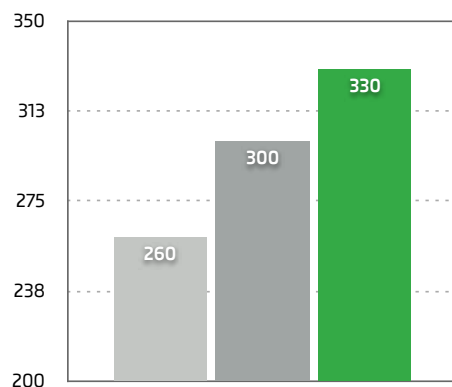
1. gen.   
2. gen.   
3. gen.

## ŠÍŘKA (MM)



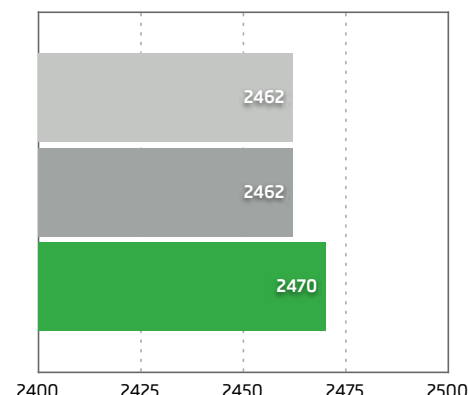
Šířka nového modelu ŠKODA Fabia se oproti předchůdci zvětšila o 90 mm. Ve srovnání s první generací činí nárůst 86 mm. Vnitřní prostor se díky tomu na předních a zadních sedadlech o poznání zvětšil.

## ZAVAZADLOVÝ PROSTOR (L)



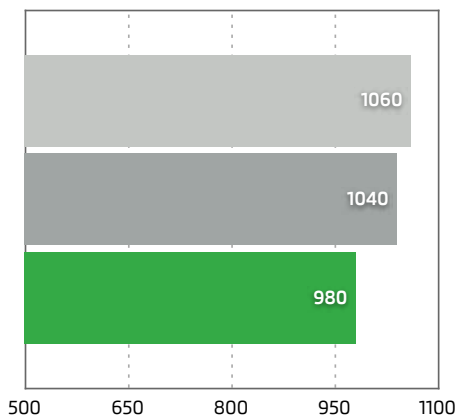
S každou novou generací se zvětšuje zavazadlový prostor. Mezi první a druhou generací činil nárůst 15 %, zavazadlový prostor nejnovějšího modelu Fabia se ve srovnání s první zvětšil o 27 procent.

## ROZVOR NÁPRAV (MM)



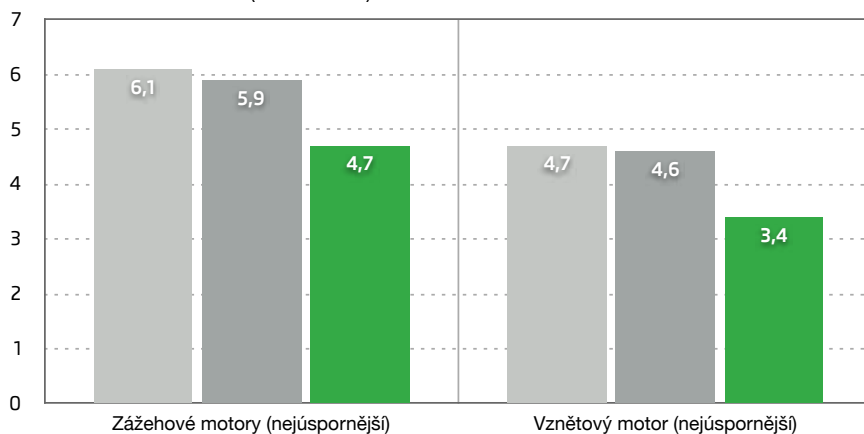
Zatímco druhá generace modelu Fabia stála na rozvoru shodném s první generací, nejnovější Fabia má rozvor zvětšený o 8 mm. Z tohoto nárůstu těží především prostor pro posádku.

## POHOTOVOSTNÍ HMOTNOST (KG)



Nejlehčí verze nového modelu Fabia váží vůbec poprvé méně než jednu tunu. Těto hodnoty dosahuje i přes bohatší základní výbavu, než jakou měly předchozí dvě generace.

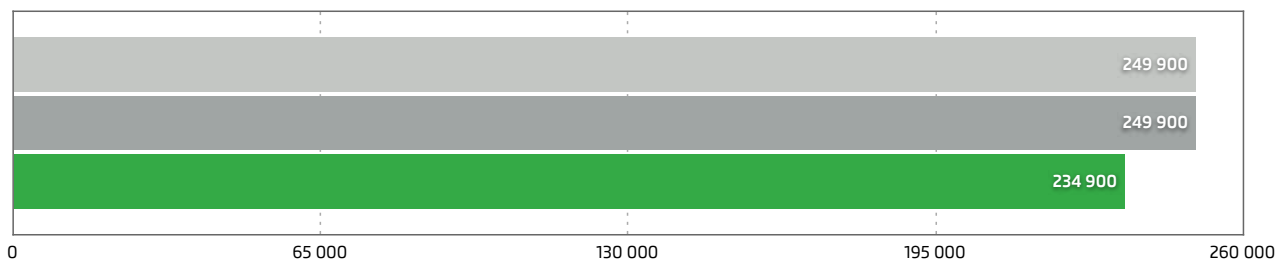
## SPOTŘEBA PALIVA (L/100 KM)



U zážehových i vznětových motorů došlo při přechodu na třetí generaci k dramatickému poklesu spotřeby paliva, která je výsledkem jak nových motorů, tak nižší hmotnosti, zdokonalené aerodynamiky i mnoha dalších nových řešení. Během patnácti let mezi první a třetí generací poklesla spotřeba u zážehových motorů o 23 %. V případě vznětových motorů činí tento pokles téměř 28 procent.

## CENA OD (KČ)

Snížení spotřeby, bohatší výbava a více komfortu – i přesto má nová generace nižší základní cenu než její předchůdci.



# Praktická eleganc

Krátce po své premiéře přichází ŠKODA Fabia na trh také s praktičtější karoserií Combi. V jedinečné podobě spojuje elegantní design s překvapivou variabilitou a prostorem.





**N**ová ŠKODA Fabia Combi navazuje na úspěšnou tradici započatou v roce 2000. Vždyť dvě předchozí generace tohoto typu byly na evropských trzích s prodejem více než 1,1 milionu kusů nejoblíbenějšími vozy segmentu malých kombi. V nové generaci se ale zdá použití slova „malý“ pro popis daného segmentu možná poněkud matoucí, vždyť nová Fabia Combi nabízí při délce 4257 mm ve své zádi zavazadlový prostor o objemu 530 litrů, což je o 25 litrů více, než tomu bylo v předchozí generaci. Touto hodnotou je navíc Fabia Combi s nárůstem prémiantem dané třídy.

Prodloužená praktičtější karoserie samozřejmě umožňuje prostor pro náklad odklopením asymetricky dělených sedáků a sklopením opěradel zadních sedadel dále podle potřeby zvětšovat. V maximální konfiguraci s využitím nabízeného prostoru až po strop je připraveno 1395 litrů objemu. Nabízený prostor je v tomto uspořádání schopen pojmout předměty s délkou až 1,55 metru a šířkou bezmála jeden metr. Široké páté dveře se otevírají až do výšky 1,9 metru a nakládací hrana je pouhých 61 centimetrů nad zemí.

Pro značku ŠKODA je typické zaměření na maximální možnou praktičnost. I pro model Fabia Combi je proto připravena celá paleta chytrých řešení Simply Clever. Ty v přední části interiéru, ale například i tradiční škrabka na led umístěná ve víčku nádrže, jsou shodné se standardním modelem Fabia. Mnoho specialit si ale tradičně připravuje zavazadlový prostor. Jedním z promyšlených řešení je třeba snadná obsluha vyjímatelné krycí rolety. Když je natažena, stačí pouze jemné stlačení jejího madla a automaticky odkryje prostor pro náklad. Samozřejmostí jsou také integrované háčky pro uchycení tašek, ale například rovněž volitelně dodávaná pružná odkládací schránka nebo trojdielný síťový program. Novinkou nabídky je kromě jiných prvků i prosklená panoramatická střeška, která příjemně prosvětlí celý interiér.

### NOVÉ PROPORCE

Design nové generace vozu Fabia Combi vznikl společně s pětidveřovým provedením



Zavazadlový prostor se základním objemem 530 l lze doplnit praktickým síťovým programem.



Speciální držák umožní bezpečně převážet jízdní kola.

hatchback. I proto se vyznačuje podobnou svěžestí, osobitostí a v neposlední řadě i vyvážeností. Ve srovnání se svým předchůdcem je nová generace modelu Fabia Combi o 10 mm delší, o celých 90 mm širší a o 31 mm nižší. Nově navržené proporce působí dynamičtější dojem a současně dodávají automobilu optickou stabilitu a jistý postoj.

Stejně jako je tomu u modelu Fabia, také Fabia Combi zaujme důmyslnou hrou světla a stínů, která je výsledkem souhry přesně definovaných linek a ploch. Charakteristická je především boční linie, která se v oblastech nad koly mírně rozšiřuje, a tím nepřímo poukazuje na podběhy kol. Automobil opticky odlehčuje jemné řešení zadního C-sloupku, stejně tak jako specificky navržené zadní svítily s černým rámečkem. Vše dokresluje kola s průměrem 14 až 17 palců s novým designem.

### TECHNIKA A VÝBAVA

Technika včetně motorů a moderních asistenčních systémů je specificky upravená a nalaďená a v hlavních rysech odpovídá modelu ŠKODA Fabia. Není proto divu, že nejlehčí verze z celé nabízené palety váží pouhých 1004 kg. V nabídce motorů jsou připravené tři zážehové a tři vznětové jednotky. První jmenovaná skupina má výkonové rozpětí 55 až 81 kW (75 až 110 k), druhá potom 55 až 77 kW (75 až 105 k). U všech je samozřejmostí plnění emisních norem EU 6 a například také systém Start-Stop. Specialitou nabídky bude verze ŠKODA Fabia Combi Greenline, která přijde na trh v průběhu roku 2015 a nabídne kombinovanou spotřebu pouhých 3,1 l/100 km. ■



Stejně jako u hatchbacku ŠKODA Fabia, může být i Fabia Combi vybavena rozměrnou prosklenou střeškou.



# Další 4x4

Pohon všech kol je stále oblíbenější. I proto ŠKODA AUTO připravila verze 4x4 také pro modely Octavia v provedení liftback.

Nabídku ŠKODA AUTO rozšířily modely Octavia 4x4 s karoserií liftback. Inteligentní pohon všech kol s elektronicky ovládanou spojkou Haldex 5. generace je dodáván ve spojení se čtyřmi motory, jejichž skladba kopíruje nabídku provedení Octavia Combi 4x4. Připravena je trojice vznětových a jeden zážehový motor.

Nejhospodárnější je z nových provedení Octavia 4x4 1,6 TDI Green tec s motorem o výkonu 77 kW (105 k). V kombinovaném režimu tato verze spotřebuje jen 4,5 l/100 km. O stupeň výše je umístěna Octavia 4x4 2,0 TDI Green tec s výkonem 110 kW (150 k), která je při

spotřebě pouhých 4,7 l/100 km schopná zrychlit z 0 na 100 km/h během 8,6 s. Pro náročnější řidiče je připraveno vrcholné provedení 2,0 TDI Green tec ve výkonové variantě 135 kW (184 k), které je schopné dosáhnout nejvyšší rychlosti 228 km/h. Zájemci o komfort v podobě spojení kultivovaného zážehového motoru a automaticky řadící převodovky ocení model Octavia 4x4 v provedení 1,8 TSI Green tec, nabízející výkon 132 kW (180 k) kombinovaný se šestistupňovou dvouspojkovou převodovkou DSG. V tomto případě činí kombinovaná spotřeba 6,7 l/100 km a automobil je připraven zrychlit z klidu na 100 km/h během 7,4 s.



Vyspělý systém pohonu všech kol, umožňující variabilní rozdělení točivého momentu mezi nápravy podle aktuální situace a jízdních podmínek, spolupracuje s vyspělým stabilizačním systémem ESC a jeho funkcí EDC, která funguje jako elektronický závěr diferenciálů. Díky pohonu 4x4 může nyní Octavia ve verzi 2,0 TDI 110 kW (150 k) táhnout přívěs o hmotnosti až dvě tuny.

Kromě pohonu všech kol pro model Octavia s karoserií liftback je novinkou této modelové řady také doplnění stabilizačního systému ESC funkcí XDS+, která zlepšuje trakci a zvyšuje aktivní bezpečnost. ■



# VTANČETE DO SVÁTEČNÍ ATMOSFÉRY

Arlésienne – představa osudové femme fatale, múza, kterou ve svých dílech vyobrazili takoví umělci, jakými byli Vincent Van Gogh, Pablo Picasso nebo Georges Bizet. Kdyby Arlésienne opravdu existovala, jak by vypadala? Krásná žena se sametově jemnou pleť, hebkýma rukama, neodolatelnými rty a nezaměnitelnou vůní, která každého uchvátí... Značka L'Occitane svou představu Arlésienne ztvárnila v jedinečné vánoční edici, která v sobě spojuje tři květinové složky, z nichž každá reprezentuje jeden povahový rys Arlésienne – šafrán její ohnivý temperament, růže neodolatelný půvab a fialka magickou neuchopitelnost.

L'Occitane v limitované vánoční kolekci Arlésienne představuje toaletní vodu, pečující tělový olej, zkrášlující pudr, balzám na rty, sametový krém na ruce, pleťové mléko a sprchový gel. Užijte si pocit být Arlésienne, jedinečnou femme fatale, jež svádí omamnou vůní květin, hebkostí dotyku a jemností svých rtů...



**L'OCCITANE**  
EN PROVENCE



# Zdokonalování

Vývoj nelze zastavit, a tak ŠKODA AUTO svůj výrobní program neustále modernizuje. Aktuální novinky jsou více než zajímavé.

Hlavní novinkou podzimu roku 2014 je nová generace typu Fabia, která kromě jiného přinesla technologii MirrorLink™ umožňující integraci funkcí chytrého mobilního telefonu přímo do systému vozu. Tato funkce se rovněž objevuje v nabídce pro model ŠKODA Yeti s infotainmentovými systémy Bolero a Amundsen. Tím se dále rozšiřuje funkčnost celého systému o mnoho zajímavých možností.

Druhou z funkcí, která měla premiéru v nové generaci typu Fabia, je SmartGate. A i ta se objevuje v dalších vozích značky ŠKODA, konkrétně v modelech Yeti, Octavia a Rapid/Rapid Spaceback. Tato funkce umožňuje, aby aplikace v odpovídajících chytrých telefonech mohly pracovat s vybranými údaji

vozidla, jako je například spotřeba paliva nebo průměrná rychlost. Tato data, která se do telefonu předávají pomocí rozhraní WiFi, lze telefonem dále využívat například pro



Efektní kola „Rock“ pro modelovou řadu ŠKODA Rapid.

srovnávání s přáteli nebo analýzu vlastního jízdního stylu.

Vylepšení se dočkal také nejmenší model značky ŠKODA - Citigo. Jeho ekologická a současně ekonomická varianta ŠKODA Citigo Green tec může být nyní vybavena robotizovanou převodovkou, která je ideální zejména pro jízdy po městě, pro něž je tento vůz primárně navržen. Model Citigo nově dostane elektrické ovládání okna spolujezdce z místa řidiče.

Modely ŠKODA Rapid a Rapid Spaceback mají nové cargo prvky, které se pomocí suchého zipu podle potřeby připevní k podlaze zavazadlového prostoru a umožní bezpečně upevnit objemné předměty. Novinkou pro modelovou řadu Rapid jsou nová 16palcová kola z lehkých slitin v designu „Rock“. ■

# RELAX

CESTOVÁNÍ | ADRENALIN | SPORT



## 34 SERVISNÍ SLUŽBY ŠKODA

ŠKODA AUTO má pro své zákazníky připraveno mnoho novinek, které revolučním způsobem usnadní život s automobilem a jeho údržbu.



## 38 SKVĚLÁ SEZÓNA PRO ZNAČKU ŠKODA

Senzační triumf týmu ŠKODA Motorsport v asijsko-pacifickém šampionátu. Jan Kopecký se podělil o své pocity a zkušenosti.



# Historické vozy v Číně

Historické vozy ze sbírek ŠKODA Muzea se ukázaly i na pozadí mrakodrapů dynamicky rostoucí Šanghaje.

Větší protiklad byste těžko našli: Na pozadí panoramatu supermoderních mrakodrapů pózují veterány ze ŠKODA Muzea, kolemjdoucí si scénu nadšeně fotografují na mobilní telefony a zvědavé dotazy neberou konce. V Číně právě začala éra nadšení pro klasické vozy – a česká značka tento trend zachytila v samotném počátku!



Roadster Felicia v tyrkysovém laku byl zvolen nejelegantnějším vozem ve startovním poli Top City Classic Rallye.



**B**ouřlivě se rozvíjející čínský automobilový trh vyžívá, a stejně tak se mění i samotní zákazníci. Chtějí nejlepší zboží, moderní technologie, atraktivní design, a to vše v ideálním případě podpořené silným brandem, značkou, za níž je emotivní příběh. Pro všechny světové automobilky je Čína magnetem nejen vzhledem k velikosti svého trhu, až doposud zde ale jejich historie hrála relativně malou roli. Není divu, úřady vlastnic-

tví starších vozů majitelům dost ztěžují, mimo jiné s nimi nesmějí jezdit v běžném provozu a jejich dovoz z Evropy či jiných koutů světa je souborem s velkou byrokracií.

Jenže právě na tradici a historii lze skvěle postavit příběh značky, a výrazně se tak odlišit od konkurence. Přesvědčili se o tom i účastníci veteránského závodu, který se v Číně uskutečnil v září: Top City Classic Rallye. Pořadatelem byla čínská odnož prestižního vydavatel-

ství motoristických titulů Motorpresse (mj. časopis auto motor und sport), hlavním partnerem se pak stal koncern Volkswagen, z jehož portfolia se účastnily značky Audi, VW, Porsche, Bentley, Bugatti – a chybět nemohla ani ŠKODA. Program zahrnoval nejprve víkendovou jízdu v okolí Pekingu, po týdnu přišla na řadu podobná trasa v Šanghaji. Už umístění závodů do těchto dvou megapolí s neskutečně hustým provozem bylo pro účastníky prvním oříškem – totiž jaké vozy z firemních muzeí vybrat? Atraktivní, přitom ale dostatečně robustní, spolehlivé, v případě potřeby snadno opravitelné i s omezeným zdrojem náhradních dílů na místě...

V případě mladoboleslavské značky padla volba na dvojici veteránů, které se pravidelně účastní veteránských soutěží v Evropě: Laurin & Klement 300 z roku 1923 a roadster ŠKODA Felicia vyrobený v roce 1961. „Vyslat na podobnou soutěž devadesát let starý vůz se může zdát riskantní, ale chtěli jsme v Číně naživo předvést téměř 120letou historii automobilky ŠKODA. Laurin & Klement 300 je auto, které dokáže spolehlivě nadchnout diváky, ať už nevšední otevřenou stavbou, tak zvukem bezmála pětilitrového motoru, který nemá tlumič vý-



Závodů v okolí Pekingu se aktivně zúčastnil i prezident ŠKODA China Andreas Hafemann s manželkou.



fuku. V případě Felicie šlo o sázku na krásu designu a nadčasové linie jednoho z nejatraktivnějších roadsterů," komentuje výběr vozů Vítězslav Kodým z oddělení komunikace ŠKODA AUTO, který usedl za volant tyrkysové Felicie, zatímco Laurinku během čínských závodů řídil vedoucí renovační dílny ŠKODA Muzea Michal Velebný. Ale pojďme se již podívat, jak si vozy a jejich posádky vedly přímo na tratích závodů...

### ČÁST PRVNÍ: PEKING

Už pekingská část závodu byla pozoruhodná. Prolog absolvovala kolona soutěžících coby spanilou jízdou v odpolední dopravní špičce a v obou českých vozích se na postech spolujezdců střídali prestižní čínští novináři. Veteránské rallye se jezdí na přesný čas, v cíli byste měli být na vteřinu přesně, po trati na vás čekají různé vložené zkoušky, kdy je nutné ujet například měřený úsek 150 metrů přesně za 18 sekund, jakákoli odchylka znamená trestné body. Stejně tak je důležitá orientace v roadbooku, i malá chyba v navigaci může posádce sebrat naději na dobré umístění. K tomu přidejte neskutečné nadšení diváků, kteří se chtějí s vaším vozem vyfotit, od řidiče získat podpis, a to klidně uprostřed nejušnější křižovatky. Hned úvodní ►



Jediná oprava Felicie – bylo nutné rozhybat zatuhlý brzdový váleček.



České vozy se líbily i čínským studentům...



Laurín & Klement 300 z roku 1923 byl nejstarším vozem startovního pole, jízda v něm patřila k největším zážitkům všech spolujezdců.



## ŠKODA AUTO V ČINĚ

Čína je pro značku ŠKODA zdaleka nejsilnějším jednotlivým trhem. 227 000 vozů putovalo v roce 2013 právě k zákazníkům v Říši středu, šlo tedy zhruba o čtvrtinu celosvětově prodaných vozů ŠKODA. Český výrobce je přítomen na čínském trhu od roku 2007, od té doby dodala ŠKODA zákazníkům v Číně přes 1,2 milionu vozů. V prvních osmi měsících tohoto roku vzrostly počty vozů ŠKODA dodaných zákazníkům v Číně o 10,3 procenta na 173 400 vozů.

etapa ukázala, že pořadatelé se sice důkladně inspirovali u svých evropských kolegů, ale k jejich preciznosti jim tu a tam kousíček chyběl. Itinerář byl totiž pojatý velice jednoduše až střídavě, od posádek si žádal dost velkou představitost a předvídatost. Rovněž naplánované etapy s denní porcí 200 až 260 kilometrů byly pořádným soustem nejen pro letité stroje, naštěstí Felicia i Laurínka šlapaly jako hodinky a zkušený škodováký technik Oleg Dohalský se tak mohl soustředit jen na běžnou údržbu. Cestovní tempo žlutého vozu bylo v ideálním případě 70 km/h, na rovinkách sice není problém jej rozjet až ke 100 km/h, ale je nutné počítat s „dobovým“ brzdícím účinkem a efektem vysoko umístěného těžiště v zatáčkách... Zážitkem bylo i tankování paliva, které je zejména mimo velké aglomerace trochu sázkou do loterie kvůli kolísající kvalitě benzínu. Do nádrže Laurínky se totiž vejde celých 200 litrů paliva,

ono při průměrné spotřebě kolem 30 l na 100 km se podobnému dimenzování není ani co divit. To Felicia si při svižném tempu vystačila s přidělem 10-12 l benzínu na každých 100 km. Zvyknout si je nutné i na zcela odlišný styl jízdy čínských řidičů, kde klakson se používá prakticky neustále coby avízo, že se ten který vůz blíží či chce předjíždět, pokud někdo v protisměru odbočuje vlevo a kříží váš jízdní pruh, je zvykem mu dát přednost, na dálnicích si šoféři největších kamionů právem silnějšího zaberou levé „rychlé“ pruhy, kde jsou méně vyjeté koleje. Ostatním nezbyvá, než je podjíždět zprava a přitom dávat pozor, zda se zrovna z korby neuvolní kus nákladu či vás odstavným pruhem úplně vpravo nepředjíždí zvesela troubící dodávka. I s moderním autem musíte mít oči na stopkách, za volantem veteránů jde někdy trochu o nervy.

Jenže Čína nabízí na podobný stres i spoustu balzámů. Třeba fantastickou krajinu, kdy



150 km za Pekingem najedete na náhorní planinu a můžete jen hádat, zda se ty dechberoucí skály a kaňony kolem opravdu tak věrně podobají americkému Coloradu. Nebo velice přátelské obyvatele, kteří zejména na venkově tvořili nadšené špalíry. Divácká kulisa byla opravdu skvělá, což ocenil i přítomný prezident společnosti ŠKODA China Andreas Hafemann. Ve druhé části pekingského závodu si vyzkoušel řízení Felicie a přispěl tak k famóznímu výsledku českých posádek. Při závěrečném galavečeru totiž byli zástupci ŠKODA AUTO na pódiu prakticky neustále: Nakonec si odnesli poháry za vítězství obou vozů ve svých třídách, Felicia vyhrála hodnocení prvního soutěžního dne celkově, k tomu získala pohár za vítězství v rychlostních zkouškách, Laurínka byla oceněna jako vůbec nejstarší vůz ve startovním poli, Felicia zase coby nejellegantnější. Není divu, že následující týden byly čínské zpravodajské weby plné snímků vozů týmu ŠKODA Classic a zmínek o české značce s tak slavnými kořeny. To už ale všechny veterány mířily na korbách obřích trucků vstříc druhé části čínského dobrodružství.

## ČÁST DRUHÁ: ŠANGHAI

Pulzující Šanghaj přivítala účastníky druhé části Top City Classic Rallye deštěm a opravdu hustým provozem. Na efektní start z úpatí televizní věže v samotném centru navázala první etapa s cílem u automobilového muzea v Andingu, druhý den byla na řadě další téměř výlučně dálniční část. Zejména pro nejstarší vozy to byla opravdu zatěžkávací zkouška, neboť souvislé kolony kamionů valící se ve čtyřech pruzích nedávaly příliš možnost zvolnit tempo ani v úsecích, kdy byl kvalitní asfalt vystřídán zvlněným a rozbitým betonem. I zde ale přišla na řadu sladká odměna. Jakmile posádky opustily dálnici, čekaly je nádherné pasáže venkovskou krajinou až k Jezeru tisíce ostrovů. Tato umělá nádrž o rozloze 573 km<sup>2</sup> vznikla v padesátých letech coby rezervoár pro



Kdyby se rozdávaly ceny za sympatii, oba vozy z Mladé Boleslavi by patřily k žhavým favoritům.



Pagody na čínském venkově příliš časté nejsou, proto si posádka Laurinky dopřála chvilku na fotografování i přes časově napjatý itinerář rallye.



velkou hydroelektrárnu a jméno dostala podle bezpečtu malých ostrůvků, čnějících nad hladinou. Není divu, že je tato oblast vyhledávaným rekreačním cílem nejen obyvatel Šanghaje, v okolí rostou apartmánové komplexy, na jezeře si můžete pronajmout motorový člun či vodní skútr a vychutnat si dovolenou ve stylu té na Azurovém pobřeží sladké Francie. A právě kolem větší části Jezera tisíce ostrovů vedla poslední, vpravdě královská etapa šanghajske části závodu. Obrovské investice do infrastruktury této oblasti přinesly silnice, o jejichž kvalitě se nám v Česku může jen zdát, tradiční vesničky s postávajícími nákladními tříkolkami a bezpečtem elektrických skútrů se střídají s moderněji pojatými letovisky, jejichž vozový park si v ničem nezadá s tím evropským. Nás může těšit stále rostoucí zastoupení vozů ŠKODA, vzhledem k bonitě místního obyvatelstva nepřekvapí, že většinou šlo o vrcholné verze Octavií a Superbů. Ale zpátky k závodu: dlouhý dálniční přesun v rychlém tempu na zvlněném betonu si vybral daň v podobě velké

praskliny chladiče u Laurinky. Dolévat vodu tak bylo nutné každých 15–20 kilometrů, o to větší show žlutý veterán budil v každé druhé vesničce či městečku, kde mu ochotní diváci rychle nosili kanystry s vodou – s plným chladičem pak monstrózní stroj vyrážel vpřed za nadšeného aplausu všech přihlížejících. Tady získala ŠKODA pověst značky, která se jen tak nevzdává.

V cíli z toho byla opět záplava pohárů pro oba vozy ze ŠKODA Muzea, nejlepším výsledkem bylo druhé místo v hodnocení všech vozů bez rozdílů tříd pro posádku roadsteru ŠKODA Felicia. Ještě důležitější ale byla opravdu účinná propagace značky a její historie přímo u potenciálních zákazníků. Díky úzké spolupráci se společností ŠKODA China doprovázela oba historické vozy i auta z aktuální produkce české značky, před startem obou závodů proběhlo setkání zástupců značky s čínskými novináři, kteří získali přehled nejen o historii, ale hlavně o současných aktivitách automobilky na čínském trhu a plánech do blízké budoucnosti. ■



Pro tým ŠKODA Classic byly obě části rallye mimořádně úspěšné, do Česka se vrátil s pořádným přídělem cen a pohárů.



S jednou z trofejí: zleva publisher vydavatelství Motorpresse B. Ostmann, zástupce ŠKODA AUTO V. Kodym a čínský novinář Victor Ma po zisku celkově druhého místa.



# Novinky ve službách zákazníkům

Růstová strategie společnosti ŠKODA AUTO nespočívá jen ve zvyšování produkce spojené s uváděním nových modelů. Podmínkou její úspěšnosti je také schopnost poskytovat kvalitní a moderní servisní služby.

**S**polečnost ŠKODA AUTO se chce odlišit od konkurence a svým zákazníkům nabízet přidanou hodnotu nejen ve svých vozech, ale i při jejich prodeji a jejich servisu využitím nejmodernějších technologií.

## ELEKTRONICKÝ PŘÍJEM POMOCÍ MOBILNÍHO ZAŘÍZENÍ

Klíčovým aspektem nové Distribuční strategie ŠKODA je digitalizace servisu. Tuto strategii na-

plňuje elektronický příjem pomocí mobilního zařízení – tabletu. ŠKODA AUTO je v tomto směru průkopníkem.

Zpracování zakázky s využitím elektronického příjmu vozidla přináší významnou úsporu času při uzavírání zakázky a pomáhá eliminovat duplicitu prací servisního poradce, provádějícího příjem a zpracovávajícího zakázku. Stejně tak elektronický příjem vozidla v kombinaci s ostatními systémy, s nimiž spolupracuje,

přispívá k profesionálnímu přístupu k zákazníkovi a dosažení plného komfortu uživatele.

Při použití mobilního zařízení a aplikace Portable Check-In při příjmu do servisu není potřeba psát nic na papír. Data se přenesou z databáze dealerského systému a jen se zaškrťávají nabízené možnosti. Maximálně se tím šetří čas – příjem je o 70 % rychlejší než při psaní na papír. Navíc tento způsob příjmu chrání jak zákazníka, tak i servis.

Po zadání registrační značky vozidla aplikace načte data z databáze dealerského systému. Poté se zadá osoba, která vozidlo do servisu předává, najeté kilometry, stav paliva v nádrži a výbava vozidla. Pokud jde o pojistnou událost, aktivuje se volba pro tento druh opravy. Následuje obhlídka vozidla podle předem optimalizovaného postupu, kdy aplikace technika vede krok za krokem. V případě jakéhokoliv poškození je možné vůz vyfotografovat a fotodokumentaci okamžitě sdílet s ostatními pracovišti. Na závěr se na displeji zobrazí přehled nabízených prací. Po domluvě se zákazníkem o rozsahu zakázky jsou data odeslána zpět do dealerského systému. Po závěrečné kontrole celého procesu se vytiskne přejímací protokol.

Po přímém přenesení dat je vytvořena zakázka, založená na úkonech naplánovaných podle plánovacího modulu a doplněná o zvláštní nabídky zaškrtnuté na tabletu. Rovněž se vytvoří předpokládaná cenová kalkulace, do níž se automaticky započítávají i aktuální akční nabídky. Zákazník má vše po celou dobu plně pod kontrolou a prostřednictvím SMS zpráv a e-mailu je následně o své zakázce informován.

V nejbližší době bude v aplikaci aktivována možnost podpisu přejímacího protokolu přímo na tabletu. Jedná se o tzv. „biometrický podpis“, tedy šifrovaný digitální záznam rychlosti, směru a přítlaku tahů ruky během podepisování. Díky tomu je biometrický podpis bezpečný proti falšování a je v EU uznán jako plnohodnotná náhrada podpisu na papír.

## DIGITÁLNÍ SERVISNÍ PLÁN

Další inovací, přinášející pro majitele vozů značky ŠKODA velké výhody, je digitální servisní plán. Dokumentace servisních úkonů provedených na vozidle se nezaznamenává do tradiční papírové Servisní knížky, ale do tzv. digitálního servisního plánu. Tato dokumentace se ukládá do centrální databáze, z níž si zákazník může nechat vytisknout záznam a vložit jej do obálky Servisní knížky, která je uložena v deskách s Palubní literaturou. Kompletní elektronický výpis historie vozu zákazníkovi zdarma vytiskne jakýkoliv partner ŠKODA. Vozidlo může být servisováno v jakémkoliv odborném servisu ŠKODA, a to i v zahraničí, protože databáze údajů je celosvětově dostupná.

Pro majitele vozidla je digitální servisní plán transparentní dokumentací provedených servisních úkonů, a tím přináší vysokou úroveň ochrany proti manipulaci se záznamy. Majitel vozu je chráněn proti ztrátě nebo poško-



zení, protože kompletní servisní doklady jsou neustále k dispozici. Záznamy uložené v systému zákazníkovi napomohou při uplatňování nároků z Prodloužené záruky a Doživotní záruky mobility. Centrálně uložené transparentní záznamy rovněž zvyšují zůstatkovou cenu vozidla při jeho prodeji a současně znamenají jistotu správnosti všech údajů pro kupujícího ojetého automobilu.

V rámci dalšího rozvoje tohoto produktu pracuje ŠKODA AUTO na zpřístupnění záznamů digitálního servisního plánu zákazníkům i na webových stránkách, respektive v mobilní aplikaci ŠKODA Servis, popsané níže. Předpokládaný termín realizace je polovina roku 2015.

## ŠKODA PŘEDPLACENÝ SERVIS

ŠKODA AUTO se snaží svým zákazníkům při koupi vozu nabídnout také servisní produkty poskytující všestrannou péči po celou dobu životnosti vozidla. Produkty ŠKODA Care v prodejně a servisní síti ŠKODA umožňují nabídnout komplexní zákaznickou péči. Patří k nim ŠKODA Pojištění, ŠKODA Prodloužená záruka, Záruka



mobility a ŠKODA Předplacený servis. Tyto produkty je samozřejmě možné i kombinovat.

ŠKODA Předplacený servis je nový produkt, který bude uveden na trh na přelomu roku 2014 a 2015. Vzešel ze spolupráce Importéra ŠKODA AUTO Česká republika a ŠkoFINu. Zákazník si může předplatit budoucí servis svého vozu formou jedné celkové platby nebo v rámci financování vozu rozptýlit náklady na servis do pravidelných měsíčních splátek. V rámci ŠKODA Předplaceného servisu si kupuje zvolenou úroveň servisní péče pro svůj vůz na jasně stanovené období a zvolený nájezd kilometrů.

Balíček předplaceného servisu platí kdekoliv v autorizované servisní síti ŠKODA v ČR a jen v případě, že jsou použity ŠKODA Originální díly (výjimkou je olej, který může být dodán nezávislým dodavatelem v kvalitě a dle přesné specifikace ŠKODA AUTO). Výhodou pro zákazníka jsou fixní náklady na servis bez ohledu na inflaci nebo zvýšení cen náhradních dílů. Servis fakturuje cenu schválené zakázky na ŠkoFIN a ten likviduje a hradí fakturu. ►



Produkt ŠKODA Předplacený servis lze zakoupit jak v hotovosti, tak společně s financováním vozidla. Kупuje se společně s novým vozidlem, ale je možnost jej dokoupit formou ŠKODA Předplaceného servisu pro ojeté vozy do první servisní prohlídky nebo do dvou let stá-

vé kapaliny, výměny filtrů a výměny zapalovacích svíček. Varianta Standard zahrnuje Záruku mobility po celou dobu platnosti produktu ŠKODA Předplacený servis, zákazník má tudíž v případě nepojízdnosti vozidla nárok mimo jiné na odtah k nejbližšímu autorizovanému

Klient má zajištěné servisní úkony až do doby pěti let bez vlivu inflace, 100% servisní záruky s profesionálním přístupem v husté servisní síti. Prokazatelná servisní historie navíc přináší zvýšení zůstatkové ceny vozu při dalším prodeji, další signifikantní položkou je také trvání produktu ŠKODA Předplacený servis v případě prodeje vozu do pěti let od zakoupení a nájezdu zvoleného počtu kilometrů.

## ŠKODA Předplacený servis je zárukou prokazatelné servisní historie, která přináší i zvýšení zůstatkové ceny vozu při dalším prodeji.

ř vozu. V CarConfigurátoru si zákazník může ŠKODA Předplacený servis vybrat z nabídky produktů v sekci ŠKODA Care, a posoudit tak cenovou výhodnost nabídky již ve fázi výběru vozu.

Produkt ŠKODA Předplacený servis je nabízen ve dvou variantách – Standard a Plus – na dobu pěti let od prodeje vozu či do nájezdu daného počtu km (60 000 km/100 000 km/150 000 km). Je vázán na konkrétní automobil, resp. jeho VIN, nikoli na majitele vozu.

Varianta Standard zahrnuje výrobcem předepsané servisní úkony ve vazbě na stáří a najetý počet kilometrů. Jedná se o servisní prohlídky včetně výměny oleje, výměny brzd-

servisnímu partnerovi či zajištění náhradního vozidla zdarma.

U varianty Plus má zákazník nárok na stejný rozsah služeb jako ve variantě Standard a dále výměnu náhradních dílů podléhajících opotřebení a práci nutnou k jejich výměně. Dále obsahuje prodlouženou záruku na dobu po ukončení základní záruky výrobcem na většinu součástí vozidla. Součástí je i příprava vozu na STK. Předplacený servis neobsahuje opravu a výměnu náhradních dílů poškozených při nehodě, v důsledku nedbalosti, neoprávněného používání nebo nedodržení návodů a doporučení výrobce.

### SERVISNÍ APLIKACE

Aplikace ŠKODA Service je navržena pro chytré telefony a má pomáhat zákazníkům ŠKODA AUTO v obtížných situacích, ve kterých se mohou během svých cest ocitnout. Aplikace ŠKODA Service je na všech spolupracujících trzích k dispozici zdarma pro zákazníky s chytrými telefony Apple iPhone a telefony s operačním systémem Android. Aplikace obsahuje užitečné informace a funkce ze tří hlavních kategorií:

- Můj dealer poskytuje zákazníkům možnost zvolit si své oblíbené servisní středisko a následně jej prostřednictvím aplikace snadno kontaktovat. Zároveň si zákazníci mohou zobrazit otevírací dobu a rozsah nabízených slu-



Kvalifikované poradenství je v autorizovaných servisech ŠKODA AUTO naprostou samozřejmostí.

žeb. Aplikace také zobrazuje aktuální novinky o dealerovi a značce ŠKODA.

■ Asistence pomáhá zákazníkům kontaktovat asistenční službu. Funkce vyhledávání dealerů pomáhá najít nejbližšího autorizovaného servisního partnera ŠKODA. V případě nouze mohou zákazníci využít funkci Nouzové tipy pro případ problémů, kde jsou uvedeny informace o první pomoci, číslo na zdravotnickou záchrannou službu apod. Asistent parkování si dle souřadnic GPS zapamatuje polohu zaparkovaného vozidla a následně pomůže vůz přesně lokalizovat, například na velkém parkovišti nákupního centra. Polohu vozu lze sdílet s autorizovaným servisním partnerem ŠKODA i přáteli.

■ Moje vozidlo umožňuje vybrat zákazníkovi jeho konkrétní vůz ze seznamu vyráběných modelů značky ŠKODA nebo zadáním čísla VIN. Zákazník získá přístup ke kompletnímu návodu k obsluze vozu. Obsahuje také souhrnný seznam kontrol a jejich významu společně s informacemi, co dělat, když se daná kontrolka rozsvítí. Součástí záložky jsou také návody k obsluze pro dostupné multimediální systémy. Nemusí tedy používat tištěný manuál a potřebnou informaci najde mnohem rychleji i díky možnosti označit si relevantní kapitoly k rychlému vyhledání v případě potřeby.

### SMARTGATE PROPOJÍ VŮZ S APLIKACÍ

Spolu s uvedením modelu Fabia nové generace na trh bude v Servisní aplikaci aktivováno také propojení se systémem SmartGate. Zákazník, který si SmartGate do svého vozu pořídí, získá díky Servisní aplikaci přehledné informace o servisních intervalech, stavu nádrže či třeba nabití baterie. Servisní aplikace propojená se SmartGate také umožní uživateli ještě lépe se orientovat v návodu k obsluze, například v oddílu vysvětlení významu kontrol. Výhodou je, že tyto informace jsou v telefonu uloženy, a jsou tedy přístupné, i když zákazník právě nesedí ve svém voze.

Aplikace ŠKODA Manual nabízí obdobné služby uživatelům tabletů, kteří mají zájem o vozidlo ŠKODA nebo jej již vlastní. Aplikace je opět dostupná pro uživatele systémů iOS i Android a obsahuje úplné digitální verze návodů k obsluze vozu pro všechny aktuální modely značky ŠKODA. Zákazník si zvolí ze seznamu modelů ŠKODA a dostupných verzí příručky, nebo zadá VIN svého vozu. Jakmile je zvolená příručka stažena do zařízení zákazníka, je kdykoliv k dispozici i off-line.



### FUNKCE BREAKDOWN CALL A INFO-CALL

ŠKODA AUTO nabízí dvě nové funkce infotainmentů MIB Swing a Bolero – Breakdown Call a Info-Call.

Pro aktivaci funkce volání Breakdown Call v případě porouchaného či nepojízdného vozidla je v menu rádia softwarové tlačítko, po jehož stisknutí systém zavolá asistenční linku provozovanou importérem. Toto volání může být iniciováno při potřebě volat pomoc v případě nepojízdného vozidla i k získání technického poradenství ohledně vozidla nebo vyžádání doplňkových služeb od dealera.

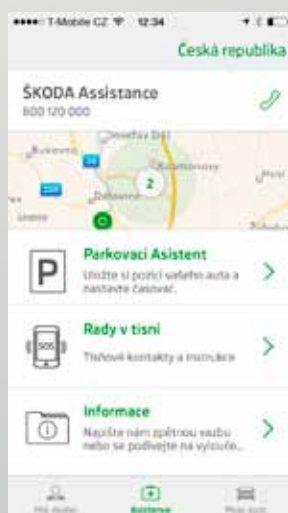
Pro aktivaci funkce informačního volání Info-Call je v menu rádia také softwarové tlačí-

ko. Po jeho stisknutí systém zavolá informační linku provozovanou importérem. Toto volání je určeno pro případy vyžádání zákaznické podpory nebo pro zákaznické dotazy.

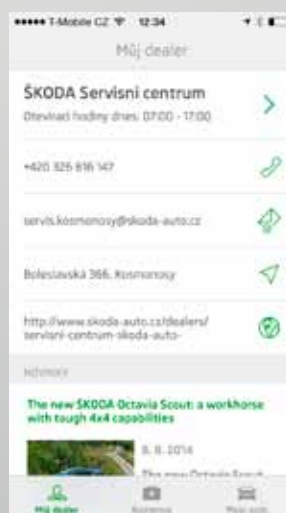
Služby Breakdown Call a Info-Call jsou bezplatné. Hovory jsou účtovány pouze podle tarifních podmínek zákazníkova poskytovatele telefonních služeb. Telefonní čísla pro volání Breakdown Call a Info-Call jsou nastavována ve výrobním závodě podle země určení vozidla. Pokud zákazník chce přednastavená telefonní čísla změnit, stačí kontaktovat svého servisního partnera ŠKODA. ■



### MOBILNÍ APLIKACE ŠKODA SERVICE



Jedna z částí aplikace ŠKODA Service je zaměřena na pomoc řidičům v nejrůznějších situacích, včetně těch tísnivých.



Aplikace je připravena poskytnout detailní informace o prodejcích a servisních místech ŠKODA v České republice i v zahraničí.



Třetí sekci aplikace jsou informace o funkcích a systémech vozu. S příchodem modelu Fabia dochází k jejím rozšíření.



# ÚSPĚŠNÁ OBHAJOBA

ŠKODA si na své konto připsala další velký úspěch – Jan Kopecký s Pavlem Dreslerem se stali vítězi asijsko-pacifického šampionátu. Navíc mladoboleslavská automobilka získala v APRC i prvenství v hodnocení značek.





Většina rychlostních zkoušek seriálu APRC se jezdí na nebezpečných povrchích.



Jan Kopecký a Pavel Dresler sbírali na druhém konci světa nové zkušenosti. Velmi úspěšně.

Jan Kopecký se svým spolujezdcem navázali na předchozí prvenství Chrise Atkinsona a Gaurava Gilla v předešlých dvou sezónách a pro českou posádku je to zároveň další kontinentální titul, když se loni stali mistry Evropy. ŠKODA má navíc už jistý titul v Belgii zásluhou Freddyho Loixe, portugalský šampionát vyhrál s podporou tamního importéra Pedro Meireles, ŠKODA Fabia Super 2000 dovezla k již dvanáctému titulu mistra Rakouska veterána Raimunda Baumschlagera, ŠKODA má jistý titul i na Slovensku, kde se o něj zasloužil Grzegorz Grzyb, a v neposlední řadě se podařilo obhájit titul mistrů Evropy, který pro mladoboleslavskou automobilku tentokrát vybojoval Esapekka Lappi.

Zůstaňme ale u asijsko-pacifického soutěžního mistrovství. ŠKODA Motorsport za obhajobou titulu vykročil s velice silnou jezdeckou sestavou – loňským šampionem APRC, Indem Gauravem Gillem, navigovaným Australanem Glennem Macneallem (ovšem závodícím s novozélandskou licenci), a úřadujícími evropskými šampiony Janem Kopeckým a Pavlem Dreslerem. Úvodním podnikem sezóny byla v polovině dubna Rallye Nový Zéland a oba vozy českého výrobce jí doslova dominovaly. Gaurav Gill a Jan Kopecký se podělili o vítězství ve všech čtrnácti rychlostních zkouškách. Zpočátku vedl Jan Kopecký, což především s ohledem na jeho dosavadní zkušenosti hlavně

z asfaltových soutěží a použití pro něho zcela nových pneumatik největšího indického výrobce MRF (Madrás Rubber Factory) byl skvělý vstup do sezóny. S Gauravem Gillem se po celou soutěž přetahovali o sekundy, aby je v cíli dělilo pouze 11,9 sekundy a z vítězství se radoval indický pilot.

S takovým výsledkem v kapse odjížděl tým v polovině května k další soutěži plný sebevědomí. Ta se jela v jižním Pacifiku, v exotické Nové Kaledonii. Na jezdce čekala nesmírně těžká soutěž, když prudký liják proměnil jinak prašné stezky v blátivé cesty a dokonce šest z plánovaných 17 rychlostních zkoušek muselo být podobně jako v loňském roce kvůli nesjízdnosti zrušeno. Ani obtížné podmínky ovšem nedokázaly zastavit posádky ŠKODA Motorsportu v cestě za dalším double. První den se v soutěži ujal vedení Gaurav Gill, ale ještě v jeho průběhu ztratil hodně času, když vylétl z trati a poškodil svůj vůz. Svého premiérového vítězství se tak hned při svém druhém startu v APRC dočkala česká posádka Kopecký – Dresler. Gill s Macneallem skončili v soutěži druhí a oba piloti se dělili o vedení průběžného pořadí, zatímco ŠKODA s velkým náskokem vedla hodnocení značek.

Koncem června na tým ŠKODA MRF čekala soutěž v Austrálii – další teritorium, kde Jan Kopecký s Pavlem Dreslerem nikdy nestartovali. ŠKODA na australské šotolině vyhrála v posledních dvou letech, když v roce 2012 se z vítězství radoval Chris Atkinson a loni Esapekka Lappi. Do soutěže nejlépe vykročil Gaurav Gill, který vyhrál první tři testy, ale následně na zrádné, vodou promáčené trati sklouzl mimo trať a musel ze soutěže odstoupit. Tím se otevřela cesta za dalším vítězstvím pro Jana Kopeckého a Pavla Dreslera, kteří si divokou australskou přírodu okamžitě zamilovali. A to i přes to, že jim připravila v poslední den soutěže, kdy startovali do rychlostních zkoušek jako první, nepříjemné překvapení v podobě krav stojících uprostřed trati. Česká posádka si i tak při svém premiérovém startu u protinožců připsala další vítězství a osamostatnila se na čele průběžného pořadí šampionátu.

### Konečné pořadí šampionátu APRC

Jezdci	Body	Týmy	Body
1. Jan Kopecký	190	1. ŠKODA	231
2. Michael Young	118	2. Mitsubishi	114
3. Gaurav Gill	104	3. Subaru	112
4. Jun Xu	97	4. Proton	97
5. Mark Pedder	90	5. Renault	45

### Kalendář APRC 2014

11.–13. dubna	Rallye of Whangarei
16.–18. května	Rallye de Nouvelle-Calédonie
20.–22. června	Rally of Queensland
15.–17. srpna	Malaysian Rally
26.–28. září	Rally Hokkaido
7.–9. listopadu	China Rally Longyou





Soutěžní Fabia Super 2000 jezdí v asijsko-pacifickém poháru na indických pneumatikách MRF.

Jan Kopecký s Pavlem Dreslerem si před další soutěží APRC stihli odskočit na start domácí Rallye Bohemia, aby pak v polovině srpna stáli na startu Malajsijské rallye. Ta je vůbec nejtěžší soutěží v celém kalendáři a své pověsti nezůstala nic dlužna ani letos. Jan Kopecký s Pavlem Dreslerem se na ni připravovali mimo jiné i tak, že seděli v sauně oblečení do závodnických overalů. Tropické teploty a průtrže mračen připravily posádkám extrémní podmínky. Gaurav Gill v Malajsii sahal po vítězství už loni, tentokrát mu ale přálo i tolik potřebné štěstí. Svou porci smůly si naopak vybrala česká posádka. V soutěži vedla, když po velice dlouhém skoku na cestě mezi kokosovými a banánovými plantážemi nevydrželo zavěšení zadního kola. Auto se

mechanikům podařilo dát dohromady alespoň pro závěrečný den, kdy dvojice Čechů vyhrála pět z šesti „erzet“, a připsala si tak důležité body za výkon předvedený v závěrečném dni soutěže. Jejich náskok před Gauravem Gillem a Glennem Macneallem se však výrazně ztenčil. V hodnocení značek měla ŠKODA po soutěži v Malajsii na dosah obhajobu titulu a mohla ji potvrdit už při dalším podniku.

Tím byla na konci září japonská Rallye Hokkaido. Opět do ní lépe vykročil úřadující šampion APRC Gaurav Gill, ale na RZ7 havaroval a ze soutěže musel odstoupit. Jan Kopecký naproti tomu předvedl další výkon, jako by snad ani neměl nervy, a po 18 „erzetách“ a 220 ostrých kilometrech se radoval ze svého třetího vítězství v sezóně, které zároveň zname-

nalo završení mistrovského hattricku značky ŠKODA v hodnocení značek a pro posádku Kopecký – Dresler vítězství v asijsko-pacifickém šampionátu! Poslední podnik sezóny v Číně se stal opět kořistí Jana Kopeckého, který je jediným soutěžním jezdcem světa, jemuž se podařilo v po sobě následujících letech získat titul v ERC a APRC!

ŠKODA prostřednictvím své účasti v APRC znovu zvýšila povědomí o svých vozech v tak důležitém a rychle se rozvíjícím regionu. Jan Kopecký s Pavlem Dreslerem pak získali necenitelné zkušenosti na tratích a površích, které z nich nyní činí daleko komplexnější posádku, a především ukázali svoji schopnost se rychle přizpůsobit novým podmínkám a neznámému prostředí. ■



Vítězství v hodnocení týmů i jezdců je důvodem k oslavě kdekoliv na světě.

## S APLIKACÍ VŽDY V OBRAZE

Pro všechny fanoušky soutěžního týmu ŠKODA Motorsport, kteří chtějí být neustále v obraze a mít veškeré novinky z týmu z první ruky, je určena nová ŠKODA Motorsport App. Profily jezdců, technické parametry soutěžní Fabie Super 2000, výsledky jednotlivých soutěží mistrovství Evropy i pohled do historie jak samotné automobilky, tak závodního oddělení. Aplikace je zdarma k dispozici v Apple App Store (operační systém iOS) i Google Play (Android).

Aplikace  
ŠKODA Motorsport



# Jan Kopecký & Pavel Dresler

Zvítězit v poháru APRC nebylo tak snadné, jak se mohlo zdát...



**Přenesme se nejprve na začátek letošní sezóny, nebo možná ještě lépe do momentu, kdy jste se dozvěděli, že v roce 2014 budete závodit v asijsko-pacifickém šampionátu. Co vám v tu chvíli proběhlo hlavou?**

**Jan Kopecký:** Nové kontinenty, nové země, nové soutěže a velká výzva porovnat se s týmovým kolegou Gauravem Gillem, který byl šampionem APRC 2013 a s nímž měl vloni plno práce i můj týmový kolega Esapekka Lappi.

**Pavel Dresler:** Mně nejprve proběhly hlavou destinace, ve kterých se bude jezdit. Na jednu stranu jsem měl radost, že navštívím nové země, ale na druhou stranu jsem měl malou obavu, jestli se nebudu muset naučit číst v asijských znacích, abych se tam vyznal.

**Od úřadujících mistrů Evropy se očekávalo, že budete patřit k favoritům. Vnímali jste nějaký tlak ze strany fanoušků či novinářů?**

**JK:** Osobně jsem žádný tlak na sobě necítil, samozřejmě jsem chtěl odvést co nejlepší výkon v každé soutěži, ale proč se kvůli tomu nervovat?

**PD:** Já jsem rovněž tlak vyplývající z role favoritů moc nevnímal. Díky své povaze jsem celkově vůči okolnímu tlaku odolný.

**A jak si soutěže v tomto regionu stojí ve srovnání s evropskými podniky z pohledu organizace, pořadatelství, ale třeba i diváckého zájmu?**

**JK:** Organizace byla na všech soutěžích bezproblémová, nejpovedenějším podnikem byla soutěž v Japonsku – úžasná země a úžasní lidé.

**PD:** Z organizačního hlediska jsou soutěže APRC srovnatelné se závody ERC a v některých případech dokonce lépe organizované.

**Letošní sezónu tvořilo pouze šest soutěží. To znamená, že každé zaváhání, případně odstoupení ze soutěže se velice špatně dohání. Klade to v tomto ohledu na posádku o to větší nároky v přípravě na soutěži?**

**JK:** Na každou soutěž jsme se připravovali s vědomím toho, že chceme zajet co nejlepší výsledek, a tento přístup platí pro jakoukoliv soutěž, ať už se jede v Asii, v Evropě nebo i v ČR. Samozřejmě že každé vypadnutí by znamenalo velkou bodovou ztrátu.

**PD:** V APRC se do konečného výsledku započítávají všechny soutěže, z tohoto důvodu je pečlivost při přípravě určitě na místě, to je ovšem znásobeno také neznámým prostředím. Posádka musí také k celé soutěži přistupovat s rozmyslem a správně si zvolit taktiku.

**Předpokládám, že situaci vám nijak neulehčila ani skutečnost, že jste závodili pro vás ve zcela novém prostředí...**

**JK:** Podmínky byly těžké a pro nás nové, ale s podporou týmu a se zkušenostmi z podniků ME jsme je obstojně zvládli. Po evropském titulu jsme hned následující rok získali titul APRC a pokud mám správné informace, tak se tím můžeme pyšnit jako jediní na světě!

**PD:** Není jednoduché se v asijských zemích na přejezdech orientovat v hustém provozu, sledovat silniční ukazatele, které jsou v nám neznámém jazyce. Z tohoto hlediska byla pro mě jednodušší pacifická část. Ovšem příprava na soutěž byla vždy stejná.

**Nakonec jste ale dokázali s předstihem získat titul. Sezónu tedy nelze označit jinak než jako úspěšnou. Nebo pro ni máte jiné hodnocení?**

**JK:** Byla úspěšná a už teď mně je líto, že nás čeká pouze poslední soutěž v Číně. Pro značku ŠKODA to však bude soutěž nejdůležitější.

**PD:** Já jsem velice spokojený, před sezónou jsme neměli moc tušení, jak to bude probíhat. Nakonec jsme získali další titul a myslím, že jsme si závodění v APRC oba užili.

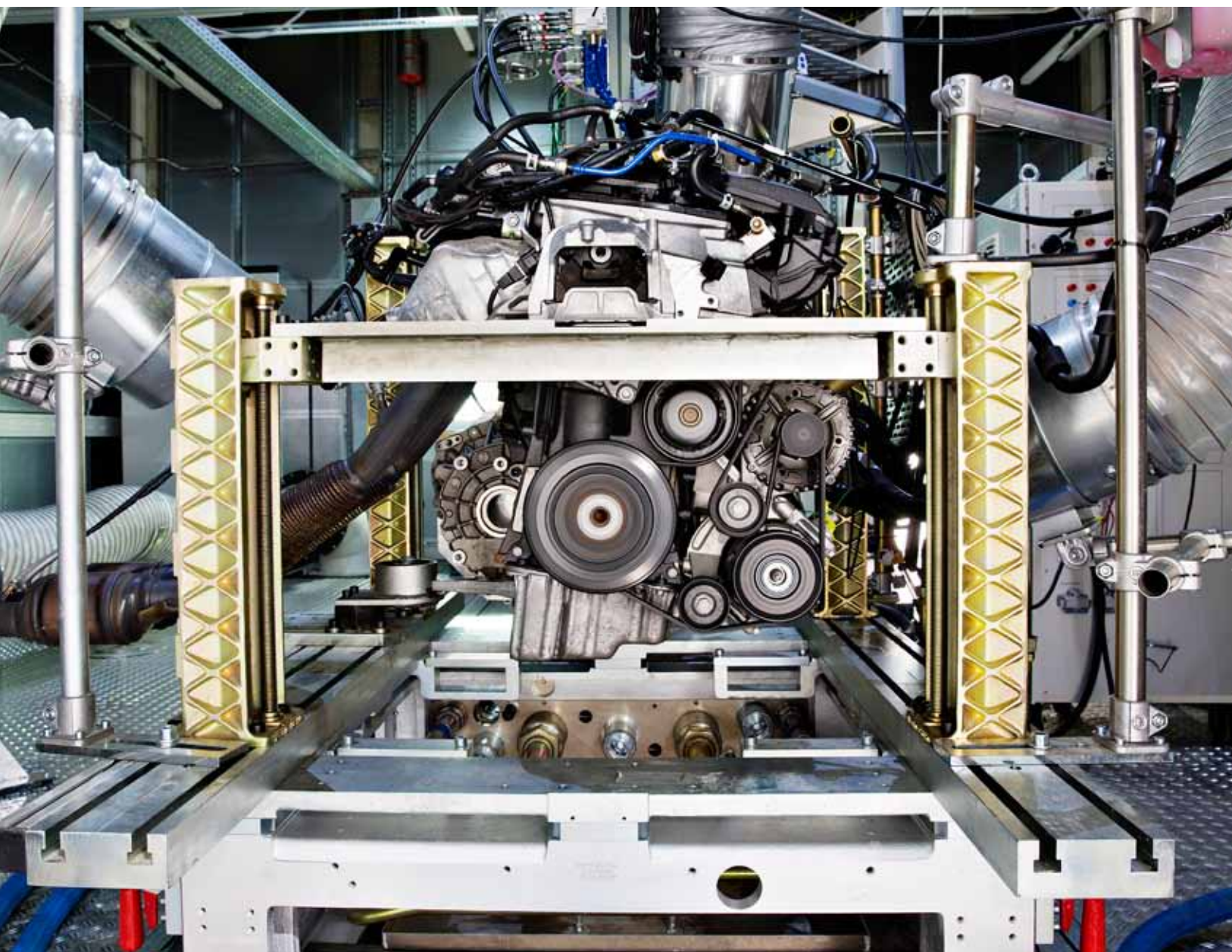
**Co vám osobně starty v asijsko-pacifickém šampionátu přinesly z pohledu jezdyce, navigátora a celé posádky?**

**JK:** Mnoho nových zkušeností v novém prostředí a na nebezpečném povrchu. Všechny soutěže se jely pouze na šotolině a bohužel v minulosti v evropském šampionátu jsme soutěžili na šotolině moc neodjeli. Věřím, že se nám tyto zkušenosti z APRC budou hodit i v budoucnosti, a za to bych chtěl týmu ŠKODA Motorsport, který nám tuto příležitost dal, moc poděkovat!

**PD:** Mně jako navigátorovi to dalo určitě to, že jsem teď schopný se rychle adaptovat na nové podmínky. Během celého roku jsem si vyzkoušel několik typů itinerářů od pořadatelů, dokázal se orientovat v různorodých koutech světa. Jako posádka jsme si podle mě vyzkoušeli, že jsme schopni spolu přežít celkem dlouhý časový úsek bez ponorkové nemoci. ■

# TREND >

TECHNIKA | KVALITA | SERVIS



## 44 ŠKODA BEZ STAROSTÍ

První zákazníci využili speciální program ŠKODA Bez starostí, který umožňuje získat nový automobil s nulovou akontací.



## 52 SOUTĚŽ O NEJNIŽŠÍ SPOTŘEBU PLYNU

ŠKODA Octavia G-TEC absolvovala trasu z Berlína k moři do Itálie za méně než tisíc korun. Za volantem byl specialista na nízkou spotřebu, pan Plattner.



# ŠKODA Bez starostí

Tak se jmenuje velice atraktivní program financování nových vozů ŠKODA, který nevyžaduje žádnou počáteční investici a omezuje se pouze na pravidelné měsíční splátky.

**O**d začátku června, kdy byl oficiálně spuštěn, jej využilo více než tisíc privátních zákazníků a již dnes je jasné, že tato speciální forma operativního leasingu s nulovou akontací má v České republice poměrně velkou budoucnost. Výhody programu ŠKODA Bez starostí jsou evidentní – zaprvé můžete ihned

usednout do nového vozu, nemusíte platit žádnou částku předem a navíc můžete bezstarostně používat automobil s jasně danými náklady, do nichž jsou navíc zahrnuty povinné ručení, havarijní pojištění s 5% nebo 1% spoluúčastí a připojištění obvodových skel. V programu ŠKODA Bez starostí je v současné době devět vybraných

vozů ŠKODA modelových řad Citi-go, Rapid, Rapid Spaceback, Octavia, Octavia Combi a Yeti a dvojice tarifů START a KOMPLET. Smluvní vztah je nastaven na dva roky s limitem 40 000 najetých kilometrů a pronájmu každého modelu odpovídá fixní měsíční splátka. Tarif KOMPLET základní nabídku START rozšiřuje o pře-

depsané servisní úkony a údržbu vozu, včetně například výměny pneumatik podle ročních období, výměny stírátek stěračů, náplně kapaliny do vstřikovače nebo případně výměny žárovek. Program financování ŠKODA Bez starostí nabízí ŠKODA AUTO Česká republika ve spolupráci s finanční společností ŠkoFIN.





## 10 DŮVODŮ PRO PROGRAM ŠKODA BEZ STAROSTÍ

- 1) Nulová investice při pořízení vozu
- 2) Nový automobil každých 24 měsíců
- 3) Možnost zhodnocení vlastních finančních prostředků
- 4) Povinné a havarijní pojištění v ceně vozu
- 5) Garantovaný odkup ojetého vozu po 24 měsících – klient nemusí řešit prodej vozu
- 6) Zimní pneumatiky v ceně vozu včetně přezutí\*
- 7) Garanční servis v ceně vozu\*
- 8) Přihlášení automobilu v ceně
- 9) Po celou dobu provozu je vůz v záruce
- 10) ŠkoFIN asistent v nepředvídatelných situacích v ceně automobilu

\*v případě tarify KOMPLET



### A JAK HODNOTÍ PROGRAM ŠKODA BEZ STAROSTÍ PRVNÍ ZÁKAZNÍCI?

**Jan Černý**, Pardubice

*O programu ŠKODA Bez starostí jsem dlouho nepřemýšlel. Nedávno se mi narodil syn a rodina potřebovala ihned vyřešit otázku mobility s co nejmenšími finančními nároky. Mít k dispozici nový vůz bez jakékoli vstupní investice je opravdu lákavé, systém pravidelných měsíčních splátek nám navíc umožňuje*

*přesně regulovat výdaje za domácnost. Super je i to, že se o provoz vozu nemusím starat, jen tankuji benzin a jezdím. Pojistku, povinné ručení a servis rád přenechávám jiným.*

**Vendula Bartošová**, Plzeň

*Nedávno jsem ukončila studium na vysoké škole, nastoupila do nového zaměstnání a díky programu ŠKODA Bez starostí jsem si mohla pořídit svůj první automobil. Nikdy by mě nenapadlo, že mohu mít nové auto*

*bez vysoké počáteční investice. Navíc jej po dvou letech mohu vyměnit za zcela nový model, a proto tento produkt všem vřele doporučuji.*

**Manželé Macháčkovi**,

Znojmo

*Přiznáme se, že jsme ještě do června letošního roku pořádně nevěděli, co je to operativní leasing, a netušili jsme, že jeho prostřednictvím můžeme tak snadno a rychle přijít k novému vozu. Nyní jezdíme pravidelně*

*navštěvovat vnučata a systém dvouletého pronájmu nám nesmírně vyhovuje, neboť se nemusíme starat prakticky o nic, co souvisí s užíváním automobilu, o povinné ručení, havarijní pojištění a garanční servis. Také vůbec nemusíme řešit otázku přezouvání letních a zimních pneumatik. To je skvělé!*

**Luděk Konečný**, příspěvek na facebookovém profilu ŠkoFINu

*Zatím dobrý...! ■*

# ŠKODA Pojištění oslaví rok

Domovský servis, nadstandardní slevy při bezeškodním průběhu a řada doprovodných služeb. Takové je značkové ŠKODA Pojištění.



ŠKODA Pojištění, které připravily pro maximální komfort řidičů společně ŠkoFIN a ŠKODA AUTO, bude již zanedlouho slavit s úspěchem své první narozeniny. Jeho klíčovou vlastností je komplexnost a s ní související zákaznické pohodlí. Vedle standardních služeb, jako jsou povinné ručení a havarijní pojištění, přináší řadu doplňkových pojištění, unikátní koncept Domovského servisu, rozsáhlé doprovodné služby a cenové výhody při bezeškodním průběhu.

## VŠUDE DOBŘE...

...v Domovském servisu nejlíp. I tak by se dala jednoduše, ale výstižně popsat unikátní služba, kterou ŠKODA Pojištění přináší. Domovský servis je zákazníkem zvolený autorizovaný servis ŠKODA, který v případě pojistné události ručí za maximální spokojenost klienta. Ve srovnání s neznačkovou opravou garantuje Domovský servis úhrady veškerých oprav v cenách nových originálních dílů ŠKODA, úhradu nákladů za náhradní vozidlo na dobu až dvaceti dní v případě poruchy či nehody, resp. šedesáti dní v případě odcizení vozidla. Odtah do Domovského servisu je samozřejmě bezplatný. Hustá síť autorizovaných servisů ŠKODA

zároveň umožňuje účinně bojovat proti tzv. crash huntingu. Crash hunter nabízí v případě nehody pomoc s odtahem a opravou vozidla – ve finále může ale tento na první pohled vstřícný krok přijít velmi drah. Lovci nehod totiž poškozený vůz většinou odvezou do neautorizovaných servisů, kde používají nejen neoriginální autodíly pochybného původu, ale také neschválené dílenské postupy, a pojišťovny pak tyto služby často nechtějí hradit.

## STANDARD NEBO PLUS?

ŠKODA Pojištění je nabízeno ve dvou variantách, a to Standard a Plus. Pevnou součástí obou balíčků je povinné ručení, havarijní pojištění a pojištění všech skel vozidla. Spoluúčast u havarijního pojištění je volitelná a pohybuje se v rozmezí od 1 % s minimální spoluúčastí ve výši 1000 Kč až do výše 10 %, kde je minimální spoluúčast 10 000 Kč. Podmínkou je ovšem logicky oprava pouze v Domovském servisu. Varianta Plus navíc obsahuje tzv. GAP pojištění, které zákazníky chrání před finanční ztrátou způsobenou poklesem hodnoty vozidla v čase. V případě odcizení nebo totální škody na vozidle pojištěném balíčkem Plus bude zákazníkovi vyplacen rovněž rozdíl mezi pořizo-

## VÝHODY ŠKODA POJIŠTĚNÍ

- Komplexní pojištění = maximální komfort na cestách
- Záruka Domovského servisu
- Originální náhradní díly s garantovanými cenami za práci
- Náhradní vozidlo až na 20 dnů po dobu opravy
- Náhradní vozidlo až na 60 dnů v případě odcizení
- Sleva až 50 % po 60 měsících provozu bez nehody

vací a obvyklou cenou vozidla. Klient si tak může ihned pořídit nový vůz díky pojistnému plnění, které není poníženo o opotřebením vozu. Nezanedbatelnou úsporou je pro klienta 50% sleva již po šedesáti měsících provozu bez nehody. Jedná se o dvojnásobně rychlý bonusový systém oproti běžným formám pojištění na českém trhu. Další slevy je možné získat díky zabezpečení vozidla, přičemž celková úspora se díky tomu může pohybovat až do výše 72 % z ceny pojištění. Varianta ŠKODA Pojištění Plus navíc zahrnuje první škodu na vozidle bez vlivu na bonus. ■

Na své cesty vyrážím bez obav,  
o mě a mé auto je dobře postaráno

**Auto GO**  
pojištění motorových vozidel



50letý klient s bydlištěm  
v Mladé Boleslavi, PSČ 293 01,  
vozidlem Škoda Fabia s výkonem 63 kW,  
bezeškodný průběh 96 měsíců.

- **Odtažení z místa nehody v rámci celé České republiky zdarma**
- **Výhodné sazby pro řidiče od 30 let a nižší pojistné až o 60 %** dle předchozího ověřeného škodního průběhu řidiče
- V případě defektu nebo poškození pneumatiky **vám uhradíme novou do ceny 3 000 Kč, a to až 2x ročně**

**AXA linka 292 292 292**  
[www.axa.cz](http://www.axa.cz)

**více než / standard** 

Tento materiál neobsahuje všechny informace o produktu, jeho účelem není nahradit pojistné podmínky nebo poskytnout jejich kompletní shrnutí. Více informací o produktu Auto GO naleznete v pojistných podmínkách, které najdete na pobočkách AXA, u vašeho finančního zprostředkovatele nebo na [www.axa.cz](http://www.axa.cz). Produkt Auto GO nabízí AXA pojišťovna a.s., se sídlem Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Česká republika, IČ: 28 19 56 04.

## **BUSHMAN® VÁNOČNÍ TIPY**

EXPEDITION OUTFITTERS

[bushman.cz](http://bushman.cz)



Značkové prodejny BUSHMAN:

Praha, Brno, České Budějovice, Hradec Králové, Chomutov, Jihlava, Karlovy Vary, Liberec, Mladá Boleslav, Olomouc, Ostrava, Pardubice, Plzeň, Teplice, Tábor a Ústí nad Labem.



# Nové Motorové centrum ŠKODA AUTO

V Mladé Boleslavi bylo uvedeno do provozu nové Motorové centrum, jedno z nejmodernějších zařízení tohoto druhu na světě. Tato významná investice je dalším potvrzením špičkové úrovně vývoje ve společnosti ŠKODA AUTO.

**D**o novostavby Motorového centra automobilka ŠKODA AUTO společně s koncernem Volkswagen investovala celkem 45 milionů eur, z toho více než 34 milionů eur do samotné stavby a infrastruktury technologií a dalších přibližně 10 milionů eur přímo do technologií. Je to v současné době jedna z největších investic soukromé společnosti do vývoje na území České republiky. Výstavba areálu trvala necelé dva roky – od položení základního kamene koncem září 2012 až do slavnostního otevření na začátku září 2014.

## JEDINÁ V ČESKÉ REPUBLICE

Technický vývoj je srdcem každé automobilky. Právě zde se rozhoduje o podobě nových vozů,

a tedy i o tom, jaký úspěch budou mít u zákazníků. ŠKODA je jedinou automobilkou, která v České republice automobily a komponenty



Zkouška motoru VR6 3,6 l při maximálním zatížení.

nejenom vyrábí, ale také vyvíjí. Všechny vozy ŠKODA se vyvíjejí v Mladé Boleslavi – jak vozy pro tuzemskou výrobu, tak i ty, které sjíždějí z linek v zahraničních závodech po celém světě. Technický vývoj ŠKODA AUTO v současné době zaměstnává okolo 1700 specialistů, inženýrů, designérů, techniků a konstruktérů.

Jednou z nejdůležitějších součástí oblasti Technického vývoje, dokazující schopnosti automobilky ŠKODA vyvíjet a vyrábět kompletní automobil včetně jeho klíčových komponent, je útvar Vývoj podvozku a agregátu vedený Martinem Hrdličkou. Technický vývoj ŠKODA AUTO zajišťuje nejen kompletní vývoj modelů značky ŠKODA, ale vyvíjí také důležité součásti pro ostatní značky skupiny Volks-



Instalace a zprovoznění motoru na brzdovém stanovišti.

wagen, například motory, brzdy, převodovky nebo elektrické komponenty. Součástí oddělení Technického vývoje je také vlastní designové centrum a specializované útvary, které pracují na předvývoji vozidel, konstrukci karoserií, vývoji agregátů, elektroinstalace, elektroniky a servisních aplikací. Další oddělení mají na starosti bezpečnost vozů nebo funkční a dlouhodobé zkoušky.

Vývojové středisko se sídlem v Česanech je čtvrtým největším v rámci koncernu Volkswagen. Stávající Technologické centrum bylo otevřeno v roce 2008 a poté v několika krocích rozšiřováno. V roce 2009 automobilka zahájila provoz dvou klimatických komor pro dlouhodobé testy vozů a pro testy topení a klimatizace. Koncem roku 2010 přibýly nové akustické zkušebny. Od roku 1991 je součástí technického vývoje také polygon v Úhelnici u Husí Lhoty nedaleko Mladé Boleslavi. Tam se uskutečňují dynamické jízdní zkoušky a bariérové zkoušky.

## SLAVNÁ TRADICE A ÚSPĚŠNÁ SOUČASNOST

Vývojové centrum v Mladé Boleslavi se hrdě hlásí ke 119 letům technického vývoje, který se od jízdních kol přes motocykly poháněné motory vlastní konstrukce propracoval až k automobilům a jejich pohonným jednotkám. Ve 20. letech minulého století se v Mladé Boleslavi dokonce vyvíjely i letecké motory. Oceněním schopností českých motorářů se v roce 1998 stalo jejich pověření vývojem tříválcových motorů 1.0 HTP pro celý koncern Volkswagen. Tím se začala psát zcela nová kapitola vývoje motorů, která vedla až k současnému otevření zcela nového Motorového centra. V současné době spočívá těžiště práce mladoboleslavských motorářů v několika hlavních oblastech. První z nich je vývoj v oblasti nepřepřehovaných motorů MPI z řady EA 211 pro koncern VW, který probíhá v těsné součinnosti s VW a dalšími odděleními Technického vývoje ŠKODA AUTO. Je třeba vyřešit, aby se motor „vešel pod kapotu“, byl kompatibilní s podvozkem, měl dostatečné sání a chlazení nebo aby výfuková soustava splňovala emisní a akustické normy. Tyto práce začínají již vývojem ve virtuální fázi, kdy probíhají výpočty a 3D modelování na počítačích. Pokračují pak v reálné fázi na prototypch v laboratořích i v testovacím provozu. Mezi hlavními parametry, které je třeba zohlednit, patří i legislativní požadavky, technologické a geografické podmínky.



Druhou oblastí vývoje motorů je zajištění zástavby jiných koncernových motorů do vozů ŠKODA. Tato činnost zahrnuje například optimalizaci řídicí jednotky, chlazení, úpravy výfukového a sacího systému a zajištění nezbytných funkčních a homologačních zkoušek.

Třetí sférou je péče o stávající motorovou nabídku ve vozích ŠKODA. Motoráři mají na starost, aby pohonné jednotky odpovídaly aktuálním potřebám a požadavkům souvisejícím s modelovou péčí, vývojem na trzích nebo měnící se legislativou. Řeší se lokalizace, kvalitativní problémy i úspory na sériových dílech.

Čtvrtá oblast je jedním z pilířů strategie trvale udržitelné mobility ŠKODA GreenFuture s automobily mimořádně šetrnými k životnímu prostředí. Díky úsilí specialistů Technického vý-

voje si takové vozy mohou zákazníci koupit v podobě modelů na konvenční paliva upravených pro co nejnižší produkci emisí CO<sub>2</sub> ve verzích GreenLine nebo Green tec, nebo automobilů s alternativním pohonem, jako je například stlačený zemní plyn (CNG) u verzí G-TEC. Technický vývoj v Česanech hledá i další cesty k vozům šetrnějším k životnímu prostředí – od zvyšování efektivity stávajících spalovacích motorů až po částečnou či plnou elektrifikaci pohonu. Nejde „jen“ o technická témata, ale i o komplexní témata organizačně-plánovací a strategická.

Dále následuje pátá oblast, zahrnující řízení a organizaci projektů, náběhy produkce z pohledu vývoje i výrobních míst po celém světě. Tedy je nutná existence vedení projektů agregátů. ▶



Řídicí stanoviště motorových brzd.



## DR. MARTIN HRDLIČKA MBA, VEDOUcí VÝVOJE PODVOZKU A AGREGÁTU, O NOVÉM MOTOROVÉM CENTRU

Otevření nového Motorového centra v Mladé Boleslavi je pro automobilku ŠKODA AUTO zcela jistě jedním z milníků v její historii. Co pro vás tento projekt, u jehož zrodu jste stál, osobně znamená a jaký je jeho hlavní přínos pro vývoj nových modelů značky ŠKODA?

„O tomto projektu jsem začal poprvé hovořit a diskutovat zhruba před pěti lety. V té době se jednalo o nové generaci motorů MPI a TSI, a tedy i o výběhu motoru 1.2 I HTP 2V/4V, který jsme vyvíjeli v Česane. Jestliže měla ŠKODA zůstat nadále mezi značkami koncernu VW s kompetencí vyvíjet celý motor, tedy konstruovat, zkoušet, aplikovat, muselo být učiněno strategické rozhodnutí, že vývoj bude zachován a převezme širší úlohu v koncernu. To se konkrétně týkalo vývoje všech MPI motorů, tedy nejen agregátů pro modely Fabia, Polo a Ibiza 1.2 HTP, ale i motorů 1.4 I MPI, 1.6 I MPI pro vozy AOO, AO, A-Entry a A třídy v celém koncernu spalující benzín, etanol v Brazílii či CNG v Číně. Podmínkou pro převzetí této zodpovědnosti byla mimo jiné investice do motorové zkušebny. V roce 2011 byl tento záměr představenstvem ŠKODA AUTO schválen.“

Pro mne osobně je Motorové centrum ztělesněním budoucnosti vývoje motorů v automobilce ŠKODA a jsem šťastný, že tomu tak je, jinak bychom museli toto pole v koncernu asi opustit, což by byla neuvěřitelná škoda. V Motorovém centru vedle vývoje agregátů pro vozy ŠKODA zkoušíme i motory a komponenty pro Výrobu komponentů (VK), a tím podporujeme naši sériovou výrobu. Uvolňujeme motory pro výrobní závody na celém světě.“

Šestou sféru zaměřenou na strategii a budoucnost projektů z pohledu rentability financí, nákladů atd. je nutno řídit takzvaným produktmanagementem agregátů, a to pro všechny vozy.

Sedmou oblastí je vývoj převodovek, zejména mechanických MQ100, MQ200, včetně doprovodu sériové výroby po celém světě od Argentiny, Španělska až po Čínu a Mladou Boleslav.

## AREÁL MOTOROVÉHO CENTRA

Pro rozšiřování areálu byla místo stavby na „zelené louce“ zvolena cesta revitalizace pozemků starého lihovaru. Budova zkušebny byla kvůli nebezpečí záplav postavena na sloupech. Povrch budovy postupně zakryje zeď.

V novém Motorovém centru je 21 zkušebních stanic pro testování motorů a komponent. Každá z motorových brzd má pořizovací cenu okolo 2 milionů eur. Pro jejich maximální využití se proto mají používat ve vícesměnném provozu. Při výměně kontrolovaných motorů se používá paletový systém, protože výměna palety s předem zabudovaným motorem výrazně zkracuje prostoje při výměně.

Zkoušky motorů vyžadují velmi přesné dodržení vstupních podmínek. Zkušební stanice se zásobují z centrálních zásobníků pro 50 000 l pohonných hmot, opět chráněných před nebezpečím povodně. Rozvod potrubím umožňuje použití až šesti různých druhů pohonných hmot včetně LPG a CNG. Při měření lze nastavovat i různé parametry přiváděného vzduchu. Teplota přiváděných médií se reguluje s přesností 0,1 °C.

Test motoru trvá obvykle 300 až 500 hodin, což odpovídá ujetí 50 000 až 85 000 km, nej-

náročnější test zahrnuje 1100 hodin nepřetržitého běhu.

Vedle testování nových motorů, připravovaných pro sériovou výrobu, bude na největší zkušební stanici o výkonu do 400 kW možné provadět také náročné dynamické testy pro aktivity týmu ŠKODA Motorsport. Tato zkušební stanice s jedinou synchronní brzdou vyniká nejen svým výkonem, ale především mimořádným gradientem změny rychlosti, což umožňuje například i simulovat zatížení motoru při skocích a následných dopadech s náhlým odlehčením a poté zpomalením. V současné době se zde připravují motory pro soutěžní vůz ŠKODA Fabia skupiny R5.

Pro funkční a dlouhodobé testy jednotlivých komponent a systémů spalovacích motorů bude využito šest dalších speciálních zkušebních stavů. Zde je možné i simulovat problémy (například s olejem) a hledat jejich řešení, aniž by bylo nutné pracovat na brzdě s celým motorem.

S ohledem na rostoucí požadavky při globálním použití motorů se v Mladé Boleslavi testují motory pro nejrůznější zahraniční trhy a pro různé druhy paliv. Nejčastěji se v novém Motorovém centru samozřejmě zkoušejí triválce EA211 z produkce mladoboleslavské motorárny. Setkat se zde ale můžeme například i s motory 1.4 MPI a 1.6 MPI v rámci vývoje pro celý koncern Volkswagen.

Nepověřují se zde motory jen ve verzích pro evropské trhy, ale i pro zahraničí, včetně Číny, například pro nejprodávanější vůz čínského trhu Volkswagen Santana, nebo Brazílie, tedy verze spalující etanol. Motory se upravují tak, aby dokonale vyhovovaly různým modelům automobilů s odlišnou aerodynamikou a zatížením a současně plnily emisní limity. ■



Komponentní zkušební stav TES-Vsetín.

# NAŠE MAXIMÁLNÍ PŘILNAVOST JE POUZE VRCHOLEM LEDOVCE



**SOTTOZERO™. VYSPĚLÁ TECHNOLOGIE JE SOUČÁSTÍ.**  
Díky pneumatice SOTTOZERO™ získáte perfektní přilnavost a vynikající výkon za všech zimních podmínek od 7° C a níže: za mokra, sucha a sněhu. Sottozero™ je výsledkem nejvyspělejší technologie vyvinuté s nejlepšími výrobci automobilů.

 **OFICIÁLNÍ  
DODAVATEL PNEUMATIK**

Logo F1 FORMULA 1, F1, FORMULA 1, FIA FORMULA ONE WORLD CHAMPIONSHIP, GRAND PRIX a související ochranné známky jsou rozhodně známkami společnosti Formula One Licensing B.V., a Formula One group. Všechna práva vyhrazena.



**SÍLA POD KONTROLOU**



# Soutěž s rekordmanem

Známý specialista na úspornou jízdu Gerhard Plattner vyzval rodinu Baumannových na společnou jízdu z Berlína k moři do italského Jesola. Vyhrává ten, kdo bude mít nižší náklady na cestu. A protože se jelo vozy ŠKODA Octavia G-TEC, utratily obě posádky za palivo během cesty dlouhé téměř 1200 kilometrů méně než 1000 korun.



Jakmile se na trhu objevila ŠKODA Octavia G-TEC, schopná jízdy na stlačený zemní plyn CNG, bylo jasné, že od tohoto okamžiku lze významně snížit náklady na cestování pro celou rodinu. Tato novinka v nabídce značky ŠKODA neunikla ani známému specialistovi na úspornou jízdu Gerhardu Plattnerovi, který je při dálkových jízdách v různých typech automobilů držitelem

mnoha rekordů ve spotřebě paliva. Tentokrát to ale neměla být jen další jízda s cílem minimalizace potřebného množství energie, ale skutečná soutěž.

Ve spojení s německým časopisem Bild am Sonntag vznikla myšlenka cestování z německého hlavního města Berlína k moři do italského Lido di Jesolo. Gerhard Plattner na tuto cestu dlouhou téměř 1200 kilometrů vyzval čte-

náře zmiňovaného německého periodika, z nichž nakonec dostala šanci rodina Baumannových. Cílem bylo ujet tuto trasu s co možná nejmenšími náklady na pohonné hmoty.

Právě s tímto účelem vznikla i samotná Octavia Combi G-TEC. Její přeplňovaný zážehový čtyřválec 1,4 TSI o výkonu 81 kW (110 k) je připraven spalovat nejen standardní bezolovnatý benzín, ale také plyn CNG. Pod zadními sedadly tohoto vozu zůstala umístěna standardní palivová nádrž s objemem 50 litrů. Pod podlahou zavazadlového prostoru jsou však dvě tlakové lahve na zemní plyn s kapacitou 15 kg. Ve standardním normovaném režimu spotřebuje Octavia Combi G-TEC 3,5 kg CNG, při jízdě na benzín potom 5,4 l/100 km. Díky tomu činí dojezd tohoto vozu úctyhodných více než 1350 kilometrů. A to by samo o sobě stačilo na zamýšlenou cestu k italskému moři.

#### CESTA NA JIH

Aby byla soutěž vyrovnaná, měly oba vozy stejnou hmotnost. Čtyřčlenná rodina Baumannových s nezbytnými zavazadly vykazala spolu s vozem hmotnost 1700 kg. Přesně na tuto hodnotu byl barely s vodou dovážen i vůz Gerharda Plattnera, který cestoval sám. Mezi předem dané podmínky pro soutěž patřila i povinnost nejnižší povolené rychlosti 80 km/h, samozřejmě v podmínkách, kde to provoz dovolí. Trasa byla rozdělena na tři přibližně 400kilometrové úseky, mezi nimiž bylo možné doplnit zásoby zemního plynu.

První úsek cesty měl cíl v německém Bayreuthu. Matthias Baumann za volantem „rodinné“ posádky dosáhl spotřeby 3,9 kg plynu na 100 km, profesionál byl jen mírně lepší – jeho výsledek činil 3,8 kg/100 km. Během následujících osmi set kilometrů se Baumannovým podařilo stlačit hodnotu spotřeby na 3,6 kg/100 km, tedy téměř na úroveň normovaného údaje. Gerhard

#### 5 TAJNÝCH TIPŮ GERHARDA PLATTNERA PRO DOSAŽENÍ NÍZKÉ SPOTŘEBY PALIVA:

##### 1. PŘEDVÍDEJTE

Když jste před semaforem a padne žlutý signál, nezrychlujte, zastavte.

##### 2. UDRŽUJTE RYCHLOST

Udržujte konstantní rychlost a minimalizujte brzdění.

##### 3. VYPÍNEJTE MOTOR

Když trvá červená na semaforu déle než 20 sekund, vypněte motor.

##### 4. RYCHLE ŘAĎTE DRUHÝ STUPEŇ

První rychlostní stupeň použijte skutečně jen na prvních metrech.

##### 5. KONTROLUJTE TLAK V PNEUMATIKÁCH

Nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu.

Plattner však na konci jízdy vykázal senzačních 2,93 kg/100 km. Tímto výsledkem se i s vyčísleným vozem dostal hluboko pod standardizovanou hodnotu a opět ukázal své schopnosti.

I tak ale nemusí být rodina Baumannových smutná. Rekordman svého výsledku dosáhl i s jistým omezením komfortu v podobě vypnuté klimatizace a jízdy bez zastávek. Baumannovi s dvojicí dětí na zadních sedadlech nepřistoupili na takové podmínky a měli standardně zapnutou klimatizaci a další komfortní systémy vozu, současně dělali pro zajištění dobré nálady na palubě pravidelné zastávky.

#### BILANCOVÁNÍ

O tom, že provozní náklady zemním plynem poháněných automobilů jsou ve srovnání se standardními druhy pohonu výrazně menší, není nejmenších pochyb. Vždyť CNG je ve srovnání s benzinem podle trhu až o 60 procent levnější, u nafty činí tento rozdíl až 40 procent. Výfukové plyny vozů schopných jízdy na stlačený zemní plyn CNG navíc vykazují méně škodlivin, než je tomu u zážehových i vznětových motorů. ▶

## PLNOHODNOTNÁ ALTERNATIVA

Automobily poháněné CNG se vyznačují specifickým poměrem pořizovacích i provozních nákladů a v mnoha ohledech překonávají vozy s klasickým zážehovým či vznětovým motorem. I proto jezdí po celém světě již téměř 20 milionů automobilů na CNG, v Evropě jich je registrováno více než 1,8 milionu a v České republice přibližně 7500. Mezi silné stránky automobilů na CNG, které se ve výrobním programu ŠKODA AUTO označují dovětkem G-TEC, patří především nízká cena zemního plynu ve srovnání s benzinem či naftou a také pořizovací náklady jsou ve srovnání se vznětovými variantami nižší. Modely Octavia G-TEC a Octavia Combi G-TEC, vybavené jak plnohodnotnou nádrží na benzin, tak i na plyn, vykazují velmi vysoké hodnoty dojezdu bez nutnosti tankování paliva. Ve srovnání se vznětovými motory zaujme také kultura projevu a výkonová charakteristika zážehového motoru schopného spalovat plyn.

To všechno jsou důvody, proč si modely ŠKODA Octavia G-TEC zvolila do svého vozového parku společnost České radiokomunikace. Zatím si tento poskytovatel digitální infrastruktury přebíral 20 vozů. Ředitel Českých radiokomunikací Martin Gebauer k tomuto kroku řekl: „U nových vozů na CNG počítáme se 40% úsporou výdajů za pohonné hmoty. Vzhledem k tomu, že v současnosti spotřebujeme měsíčně bezmála 23 tisíc litrů pohonných hmot, se nejedná o zanedbatelnou částku. V horizontu tří let bychom chtěli naprostou většinu našeho vozového parku vyměnit za automobily s pohonem na CNG.“



Rodina Baumannových spolu s Gerhardem Plattnerem na startu soutěže v Berlíně.

Výsledky, kterých dosáhla ŠKODA Octavia Combi G-TEC na trase z Berlína do italského Jesola s Gerhardem Plattnerem za volantem, přesto překvapily. Po sečtení nákladů na palivo činila celková suma 35,71 eura, což v přepočtu na koruny vychází na necelých 1000 korun. Při délce trasy 1172 kilometrů to znamená náklady ve výši jen 0,85 koruny na jeden ujetý kilometr a současně produkci CO<sub>2</sub> pouhých 81 g/km.

Výsledek rodiny Baumannových rovněž stojí za pozornost, neboť je dosáhl na úspornou jízdu netrénovaný řidič při zachování plného cestovního komfortu pro všechny

členy posádky. I proto lépe vystihuje reálné schopnosti vozu ŠKODA Octavia Combi G-TEC v rukách běžných řidičů v každodenním provozu. Náklady na přepravu celé rodiny Baumannových dosáhly v tomto testu 54,63 eura, což odpovídá přibližně 1500 korunám. Další přepočty ukazují náklady na jeden ujetý kilometr ve výši jen 1,28 Kč. V praxi to znamená, že náklady na jednu osobu na této trase dosáhly 375 korun, a to je mnohem méně, než by z Berlína do Itálie stála cesta vlakem nebo jakýmkoliv jiným dopravním prostředkem, který ke svému pohonu nevyžaduje lidskou sílu. ■



Více ve videu





## 56 FOTOGALERIE Z FACEBOOKU

Facebookový profil ŠKODA Česká republika má téměř 100 000 fanoušků. Někteří z nich se podělili o fotografie svých vozů z cest po Evropě.



## 64 HRY NA TELEFONY I TABLETY

Máte rádi logické hry, nebo spíše ty na postřeh? ŠKODA má připraveny promyšlené hry na chytré telefony a tablety, které nebudete chtít vypnout.







# Země betlémů

Česko, země betlémů. I tak se dá mluvit o naší republice, která má velkou betlémářskou tradici. Na našem území najdete i řadu unikátů. Dva české betlémy byly zapsány i do Guinnessovy knihy rekordů.

**B**etlém patří k českým Vánocům už téměř 450 let a představuje nejstarší vánoční tradici. Víte však, že stavění betlémů bylo v roce 1782 v habsburské monarchii císařským ediktem zakázáno?

V Čechách i na Moravě dnes najdeme betlémy dřevěné, keramické, kamenné, skleněné, kovové, textilní, perníkové, papírové (vystřihovací, reklamní, rozkládací, prostorové) a dokonce i máslové. Betlémy jsou vlastně uměleckým zobrazením narození Ježíška a péče o něj, včetně pastýřů a králů přinášejících dary. Mnoho neznámějších betlémů rozšiřují další témata ze života dobové společnosti. Vedle statických existují také mechanické a dokonce i živé betlémy. Většinu těch nejzajímavějších si můžete prohlédnout takřka kdykoliv během roku. Rozhlédli jsme se a rozjeli po republice. Nejproslulejší je jistě třebechovický Proboštův betlém, ovšem v Guinnessově knize rekordů najdete z Česka dva jiné.

## HLINECKÝ BETLÉM

Pouť jsme symbolicky zahájili v místě, kde je toto slovo takřka doma. V Hlinsku, jehož stará čtvrť v historickém centru se statutem památkové rezervace nese jméno Betlém. Soubor roubených a zděných domů dává možnost nahlédnout do příbytků bývalých obyvatel zdejších chaloupek a poznat jejich život. Můžete si poslechnout piano-orchestrion v prodejníce hudebních nástrojů, koupit dřevěné a jiné zajímavé lidové výrobky i malé domácí betlémy. Betlém v Hlinsku je přístupný celoročně (platí jen ten, kdo si najme průvodce) a adventní čas je zde obzvláště zajímavý. „Od 16. prosince až do 4. ledna zde v rámci výstavy Betlém vánoční uvidíte v roubenkách, jak vypadala oslava Štědrého večera před 100 až 150 lety. Součástí výstavy je i celá řada betlémů, včetně unikátního Frintova mechanického. Podobně jako loni, jsou i letos na dny 19., 20., 26. a 27. prosince vždy od 16.30 hodin připraveny kostýmové prohlídky nazvané



V Betlému koupíte i malé domácí betlémy.

Návštěva v minulosti. Při nich si můžete zazpívat koledy, láká k návštěvě Ilona Vojancová, ředitelka Souboru lidových staveb Vysočina. Výstava navazuje na adventní program ve skanzenu Veselý kopec. „Tam Vánoce proběhnou již od 6. do 14. prosince, denně od 9 do 16 hodin. Ve všech objektech bude výstava přibližující lidové zvyky, dárky, ozdoby, pečivo. Akci zakončí předvánoční jarmark.“

## MĚSTO BETLÉMŮ A PRVNÍ „GUINNESS“

Pokud jste už na Vysočině, tak nejlogičtějším směrem „betlémské jízdy“ je jihozápad. Třešť patří k městům s tradicí betlémů od první po-

loviny 19. století. Po první „papírové“ etapě přišlo období řezbářů. Zdejší betlémy jsou postaveny většinou jako dioráma a některé mají až 500 figurek a velikost až sedm metrů. Třešť v čase vánočním poskytuje ojedinělý zážitek tím, že díky místní rodinné betlémářské tradici tu vlastní pozoruhodné betlémy v řadě domácností. Na Vánoce je sestaví a mnozí zdejší občané – asi tři desítky každý rok – umožní prohlídku betléma přímo ve svém domě!

Z Třeště není již daleko do Jindřichova Hradce, kde mají první český betlém zapsaný do Guinnessovy knihy rekordů (1998). Krýzovy jesličky najdete v prvním patře Muzea Jindřichohradecka zabudované do vitrín, přičemž po stranách byly umístěny další dva cenné betlémy Emanuela a Bohdana Steinochorových. Společně tvoří samostatnou expozici. Nejlépe je přijet do Jindřichova Hradce ve všední den a mimo adventní čas, kdy zde bývá hodně plno. To si nejlépe vychutnáte atmosféru stmívající se místnosti s osvětlenými jesličkami, zpěv vánočních koled a beze spěchu se pokocháte neustále mizejícími a znovu se objevujícími figurkami. Klasickou ►





Herodesův palác s miniaturním porcelánovým nádobím na prostřeném stole.

betlémskou scénu narození Ježíška doplňují další biblické výjevy. Zvláště je obdivován Herodesův palác s miniaturním porcelánovým nádobím na prostřeném stole. Další části betléma představují tradiční vesnickou krajinu a život lidí v 19. století. Největší lidový mechanický betlém na světě vytvářel jindřichohradecký punčochářský mistr Tomáš Krýza (1838–1918) více než šedesát let. Zdejšímu muzeu byl darován již v roce 1935. Jesličky zabírají plochu více než 60 metrů čtverečních (délka 17 m, výška a šířka/hloubka 2 m) a obsahují 1398 figurek lidí a zvířat, z nichž se 133 pohybuje.



„Život“ v Proboštvě betlému probíhá na několika terasách nad sebou.

## MUZEUM POD HRADEM

Pod královským Karlštejnem patří k nejpřitažlivějším cílům zdejší Muzeum betlémů. Základem se stala soukromá sbírka betlémů a lidového umění. Mezi asi padesáti exponáty kromě kolekce starých betlémů vyřezávaných ze dřeva spatříte i rarity jak z hlediska použitého materiálu (cukr, chleba, cín, vosk), tak velikosti (miniatury ve skořápce kokosového, vlašského i lískového oříšku). Několik mechanických betlémů dává možnost, aby si je návštěvníci spustili sami. Pod střechem najdete Karlštejnský královský betlém. Několikametrové kulisy hradu Karlštejna jsou osazeny 46 loutkami vyřezanými ze dřeva a oblečenými v dobových oblecích. Ježíškovi nesou dárky nejen tři králové, ale také císař Karel IV. a prezident T. G. Masaryk.

## ZROD LIDOVÝCH BETLÉMŮ

V hlavním městě si betlémy můžete užít zejména v době vánoční. To je najdete od Štědrého dne (akce Pražské betlémy) každoročně ve více než 30 kostelech! Je to vlastně návrat k tradici. V Praze první jesličky postavili v kos-



V Muzeu betlémů na Karlštejně si prohlédnete i lidový nábytek a další zajímavé předměty.

tele sv. Klimenta jezuité již v roce 1560. Rozkvět stavění betlémů spadá do období baroka, zejména do druhé poloviny 18. století, kdy se jednotlivé farnosti trumfovaly, která postaví betlém větší a nádhernější. Hádek a dokonce i šarvátek mezi sousedními vesnicemi v době vánoční, která měla být dobou pokoje, bylo tolik, že osvěcenský císař Josef II. v roce 1782 ediktem zakázal stavění betlémů!

Zákaz paradoxně odstartoval „boom“ betlémů. Kostelní betlémy si zakoupili ti bohatší, jiní si nechali betlémy vyřezat, ti nejchudší si je začali vyrábět sami. Malíři i další umělecky nadaní lidé si začali kreslením betlémů na papír nebo lepenku, ze které se figurky vystřihovaly nebo vykrajovaly, přivydělávat. Tak se zrodil fenomén lidových betlémů ve všech možných podobách. Postupně se vytvořily typické krajové školy, jak v pojetí, tak i v materiálu. Podnikatelsky úspěšnými se staly papírové vystřihovací betlémy. Pro československé období jsou typické betlémy Mikoláše Alše, jesličkový arch Marie Fischerové-Kvěchové a betlém Josefa Lady. Jedinečným českým artiklem v oblasti betlémů je skládaný papírový betlém malíře Josefa Kubašty. Lepší prostorové jesličky dodnes nikdo nenavrhl!

## PROBOŠTŮV UNIKÁT

Nejznámější a nejobdivovanější český betlém se stal v roce 1999 Národní kulturní památkou. Proboštův (třebechovický) betlém vznikl díky čtyřiceti letům práce Josefa Probošta a Josefa



Kapuciána v letech 1885 až 1935. Třetím do party byl autor mechanismu Josef Friml. Rozměry betléma jsou 7 x 3,2 x 1,8 metru a tvoří ho na 2000 vyřezaných objektů a přes 300 postavíček, z nichž 51 provádí pohyb při práci a 120 se pohybuje na pásech. Autoři doplnili tradiční biblické postavy figurkami skutečných obyvatel Třebechovic. Řezbářem betlému je sám Josef Probošt.

Popularitu Proboštova betléma odstartovala jeho prezentace na výstavě v Praze v roce 1935. V té době byl umístěn na podvalníku s koly. Zůstal na něm dodnes, což je možné vidět zezadu, kde si můžete prohlédnout i dřevěný mechanismus tvořený více než 150 ozubenými kolečky, dřevěnými pákami, řetězy a řemenicemi, který pohybuje figurkami. Třebechovický betlém zachycuje známé biblické výjevy zasazené do života českého městečka konce 19. století. Betlém je netypický tím, že zobrazuje nejen Kristovo narození, ale i další fáze jeho života až po Zmrtvýchvstání. Součástí prohlídky Třebechovického muzea betlémů, které najdete na Masarykově náměstí v Třebechovicích pod Orebem, je kromě přednášky doprovázející film o historii i současnos-



Třebechovický betlém: nejen narození, ale i smrt Krista.

ti Proboštova betlému také výstava nabízející nejzajímavější betlémy ze sbírky obsahující více než 300 exponátů. Součástí muzea je stálá prodejní výstava betlémů a tradičních dřevěných hraček. Návštěvník tak může posoudit, do jakých zajímavých forem se ve své historii betlémářství rozvinulo.

Mechanické betlémy patří k nejobdivovanějším a nejvyhledávanějším. Betlémy s pohyblivými figurkami můžete zhlédnout v různých koutech ČR. V Sušici na Šumavě mají v muzeu Sušický mechanický betlém, v Krkonošském muzeu v Jilemnici zase Metelkův pohyblivý mechanický betlém, další zcela nový

najdete na Moravě. V Horní Lidči v roce 2011 uvedli do provozu mechanický betlém, na jehož rozlehlém prostoru (170 m<sup>2</sup>, z toho betlémská scéna 50 m<sup>2</sup>) můžete napočítat 75 pohyblivých se figur. Určitě zaujmou i dřevěné sochy 40 nejzajímavějších míst oblasti (např. Hostýn, Velehrad, hrad Buchlov a zámek Buchlovice). I zde je součástí expozice filmový dokument, ukazující nejzajímavější historické momenty, události, zvyky, řemesla a svědectví o vývoji oblasti na československém pomezí. Mechanický je i Lipový betlém v Mohelnici na ploše 6 x 7 metrů, který je však přístupný jen od štědrovečerní mše do svátku Hromnic. Najdete ho v kapli sv. Anny kostela sv. Tomáše z Canterbury. ■



Metelkův mechanický betlém v Jilemnici je jedním z mnoha betlémů s pohyblivými figurkami.

## REKORD A KURIÓZITY

Největší betlém na světě je podle Guinnessovy knihy rekordů dílo řezbáře Jiřího Halouzka z Jiříkova na Rýmařovsku. Svou pozici nejspíš neztratí, protože k téměř 250 sochám přibývají stále nové. Sochy jsou v životní velikosti, což platí i o zvířatech. Celoročně jsou tyto sochy k vidění v unikátní Pradědově galerii v Jiříkově, v čase adventním pak přispívají k vytvoření sváteční atmosféry v různých městech. V minulosti například v Olomouci a Plzni,



Betlém v Město Lázeň.

letos budou maxibetlémy z Halouzkových soch vystaveny v Brně, Kroměříži, Uherském Brodu, Šternberku a opět v Plzni. Kamenný betlém najdete pod hraničním hřebenem nedaleko Erlebachovy boudy nad Špindlerovým Mlýnem (autorem je sochař Roland Hantl z Mladých Buků). Podstavec představuje i kolébku pro Ježíška a rozměry betlému jsou přibližně 110 x 150 centimetrů. Betlém z másla vzniká každoročně v Muzeu másla v Město Lázeň nedaleko Prahy. Pod vedením výtvarnice ho vytvářejí i zájemci z veřejnosti, letos 22. listopadu (prkénko, jídelní nůž a 70 Kč s sebou). Figurky se stanou v muzeu součástí betlému z másla, který bude vystaven celý prosinec a leden. Živé betlémy navazují na původní myšlenku Františka z Assisi, který o Vánocích roku 1223 v jeskyni inscenoval živý betlém. Betlémský příběh je v nich připomínán živými lidmi a zvířaty, buď ve formě statického výjevu, nebo i hrané scény.

Betlémy jsou v současné podobě souzvukem různých umění a přehledem o úžasné rozmanitosti kultury a nápadů. Velká tradice betlémářství na našem území je vyjádřena i tím, že od roku 1990 u nás existuje České sdružení přátel betlémů. Nejznámější betlémy si můžeme prohlédnout vlastně kdykoliv, ale v adventní a vánoční době se nabídka rozšiřuje.



Živý betlém v Horní Planá.

# Bud'te originální

Vánoce a s nimi i shon při vybírání a nákupu vánočních dárků pro nejbližší jsou za dveřmi. Módní doplňky, praktické drobnosti, věci pro děti nebo modely vozů ŠKODA – to všechno jsou naše aktuální tipy na vánoční dárky. Bud'te v předstihu a vyberte si některý z této dvoustrany. A kdybyste nenašli žádný podle svého vkusu, neváhejte se podívat na ŠKODA E-shop, kde je kompletní nabídka našich doplňků, ale i příslušenství k automobilům a mnoho dalšího. Vybrané zboží vám bude doručeno až ke dveřím vašeho domova.

Kotníčkové sportovní boty Botas.



Sportovní boty Botas.



Černá nebo bílá zimní čepice s fleecovou podšívkou.



Skládací nákupní koše ŠKODA ve dvou velikostech.



Hodinky ŠKODA Motorsport.



Softshellová bunda ŠKODA s reflexním potiskem na zádech.



Model RS Concept 1:43 v různých barevných provedeních.



Dětský cyklistický dres s maskoty Laura nebo Klement pro dívky a chlapce.



Model ŠKODA Fabia S2000 v barvách týmu ŠKODA Motorsport. Měřítko 1:18.



Dětský overal z programu ŠKODA Motorsport. 100% bavlna.



Chrániče na bezpečnostní pás s maskotem Laura nebo Klement pro dívky a chlapce.



SHERLOG® řada R



Než se otočíte, máte auto fuč

rádiový zabezpečovací a vyhledávací systém ukradených vozidel

[www.sherlog.cz](http://www.sherlog.cz)



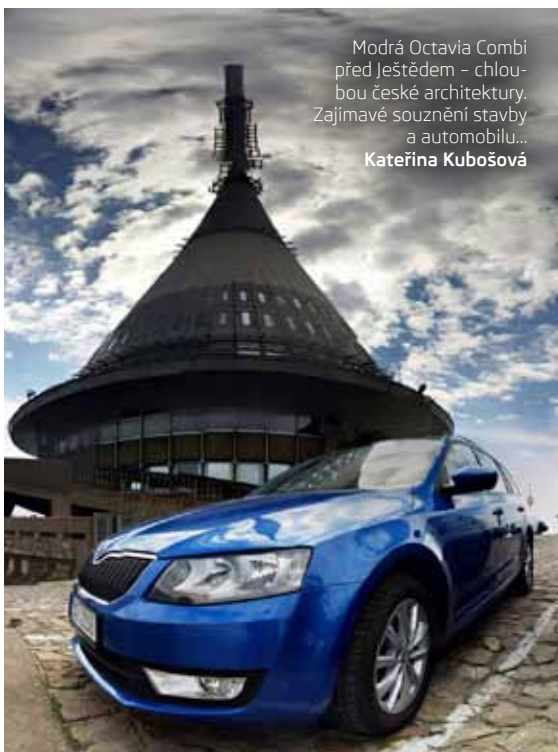
# I cesta může být cíl

Automobil není jen dopravním prostředkem, je také prostředkem, který svému majiteli dodává více svobody. Na této dvoustránce otiskujeme fotografie automobilů ŠKODA, které jejich majitelé sdíleli na facebookovém profilu a Instagramu ŠKODA AUTO. Příště se zde můžete objevit i vy...

Jsou okamžiky, které je potřeba zachytit. Západ slunce v rakouském pohraničí je jedním z nich. Krásná atmosféra na cestu domů...  
**Kateřina Kubošová**



Modrá Octavia Combi před Ještědem – chloubou české architektury. Zajímavé souznění stavby a automobilu...  
**Kateřina Kubošová**



Na cestě za vínem. ŠKODA Octavia Combi ve velkopavlovické oblasti na jižní Moravě.  
**Kateřina Kubošová**

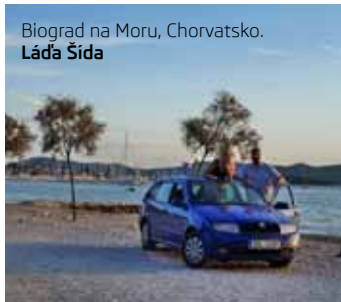




Podhůří rakouských Alp je příjemným cílem výletů.  
**Jiří Hromádka**



Alpská silnice Gerlos, vedoucí z Mittersillu do Zell am Ziller v Rakousku, projíždí kolem nádherných lyžařských středisek, přes několik horských průsmyků a jezer. Červené Octavii to zde náramně sluší. **Marian Brabec**



Biograd na Moru, Chorvatsko.  
**Láďa Šída**



Jsou místa, kam se člověk rád vrací, třeba na chorvatský Pag.  
**Radek Kadeřábek**



Na Valašsku se skvěle žije i jezdit...  
**Dan Kudela**



S alpskými silnicemi si Yeti s přehledem poradí.  
**Michal Zelenka**



Jízda na alpský ledovec Grossglockner osvěží v každé roční době.  
**Viktor Hanusek**



facebook/skodacz

Na facebookovém profilu ŠKODA ČR je připraveno mnoho zábavy, informací a soutěží.



instagram/skodacz

Fotografie ze světa značky ŠKODA, ale i majitelů našich vozů jsou připravené na Instagramu.

SHERLOG® řada R



Než otočíte list,  
máte auto zpátky

máme **98%** úspěšnost nalezení ukradených vozidel vybavených naším rádiovým systémem

www.sherlog.cz



# Pro dětské prsty

ŠKODA AUTO myslí i na ty nejmenší. Kromě specializovaného portálu [www.skoda-hrou.cz](http://www.skoda-hrou.cz) připravila také čtveřici herních aplikací pro chytré mobilní telefony a tablety. Stačí oskenovat přiložené QR kódy nebo si vyhledat hru v jednom z obchodů s aplikacemi (Apple App Store a Google Play) a zábava může začít.



## VYPARKUJTE (UNBLOCKER)

S touto logickou hrou strávíte spoustu času. Zatímco prvních několik úrovní dokončíte během chvíle, hra postupně vyžaduje stále více soustředění. Už se občas zdá, že vyparkování není možné, a na jednou objevíte další možnosti.

Více informací:



## KŘIŽOVATKA (CROSSROADS)

V této hře se naučíte dokonale ovládat pravidla silničního provozu. Podle značek a dalších indicií musíte správně určit pořadí pro projetí křižovatky. Ideální nejen pro ty, kteří se chystají získat řidičský průkaz, ale i pro všechny ostatní.

Více informací:



## LYŽOVÁNÍ S YETI (YETI UPHILL SKIING)

Yeti táhne za sebou lyžaře, který se musí vyhýbat nástrahám přírody. Hra vypadá jednoduše, ale úplně snadná není, vyžaduje přesné pohyby prstů a postřeh.



Více informací:



## LOGISTIKA (PRAKTIK MAN)

Hra určená pro tablet Apple iPad vyžaduje kombinaci postřehu a logického uvažování. Je potřeba přemýšlet o několika krocích dopředu a vědět, jaký náklad patří do jakého vozu ŠKODA Praktik.

Více informací:







# Nedávejte zlodějům šanci

Automobily značky ŠKODA jasně dominují v České republice statistikám dvoustopých motorových vozidel, a proto není divu, že se často stávají terčem zlodějů. Jak se proti tomu bránit?

**D**le statistik Policie ČR došlo od roku 2003 do roku 2012 k výraznému poklesu počtu odcizených dvoustopých motorových vozidel (o 57 %) i krádeží věcí z automobilů (o 56 %). Roste však počet odcizených součástí motorových vozidel, jejichž ztotožnění s původním vozidlem je obtížné pro nedostatečnou identifikovatelnost odcizených částí. Po dlouhodobě pozitivním trendu však v roce 2013 došlo ke změně a policie opět zaznamenala meziroční nárůst krádeží vozidel.

V poslední době rostou krádeže starších vozidel kvůli náhradním dílům. To platí samozřejmě i pro Škodovky. Například u modelu ŠKODA Favorit je skoro stejná pravděpodobnost odcizení jako u Audi. Kradou se totiž na náhradní díly, Favoritů a Formanů po českých silnicích stále jez-

dí přes 160 tisíc. Ztráta ojetého vozidla je stejný problém jako u nového. Je třeba si uvědomit, že i ojetá vozidla lze ochránit proti krádeži.

Z ulic ale nemizí jen celá auta. Z aut mizí samostatné součástky, nejčastěji xenony, airbagy nebo litá kola. Objevují se i případy, kdy je vozidlo vykradené zřejmě na zakázku, protože se z něj ztratí například jen sedadla, kapota, roletka zavazadlového prostoru či jiné vybavení.

## JAK OCHRÁNIT SVOU ŠKODOVKU?

Proti krádeži automobilu je nejúčinnější zabezpečení řadič páky. Mechanické zabezpečení CONSTRUCT, které je originálním příslušenstvím ŠKODA již 20 let, blokuje řadič páku ve zpětném chodu (u manuální převodovky) nebo v poloze parkování (u auto-

matické převodovky), a brání tak manipulaci s vozem. Jeho překonání je časově náročné a hlučné.

Novinkou na trhu je zabezpečení CONSTRUCT OBD, které chrání diagnostickou zásuvku OBD, znemožňuje tím na ni neoprávněně napojit potřebné elektronické přístroje, a tak odcizit vůz tímto moderním způsobem.

Ochranu jednotlivých dílů ukrytých pod kapotou zajistí CONSTRUCT VARIO, kombinace zabezpečení řadič páky a kapoty vozu. Jedním otočením klíče blokuje kapotu i řadič páku současně. Znemožňuje tak odcizení drahých xenonových světlometů, diodových světel určených pro denní svícení nebo předních mlhových světel (která bývají kombinovaná s přisvětlováním

do zatáček, tzv. corner funkcí). CONSTRUCT VARIO díky blokaci činnosti řazení chrání zároveň celý vůz před krádeží, tudíž je ideálním řešením pro ochranu vaší Škodovky.

**Více info na [www.construct.cz](http://www.construct.cz).**

## ELIMINUJTE RIZIKO

A co děláte pro bezpečí svého vozu vy? Nezapomeňte, že i zloděj je jenom člověk a nechce si přidělovat práci navíc, sáhne vždy raději po nezabezpečeném voze! Aut se v České republice krade více než 10 000 ročně, eliminujte riziko krádeže zabezpečením, aby mezi nimi nebyl i váš vůz. ■



Křížovka pro zkrácení dlouhé chvíle i zábavu nejen o svátcích.  
V tajence je naše přání do nového roku.

POMŮCKA FET. HALE OVOID KORELACE	NOČNÍ DRAVEC	VÝZVA	UKAZOVACÍ ZÁJMENO	SOUHLAS	OBNAŽE- NOST		MĚSÍC (básnický)	CHEM. ZN. ASTATU	PURPUR	PLOT		MRAVOUK	UŽÍVÁNÍ DROG (slangově)	SNÍŽENÝ TÓN	2. DÍL TAJENKY	PACKA
LUCIFER						SILNÝ PROVAZ					ÚČINEK					
DIVADELNÍ ZÁVES						ČLENSKÝ STÁT USA ORGÁN ZRAKU					UMĚLA TKANNA PŘADNÉ ROSTLINY					
PŘEDLOŽKA			CHVOST VEPŘ				SOPTIT 3. DÍL TAJENKY							POPĚVEK PANOŠ		
ZLÝ SKRÍTEK				STŘEŠNÍ ZLAB ZBĚHOVEC				KÓD LETIŠTĚ ANKARA AVŠAK					RUSKÝ KNĚZ VE SVĚM BYTĚ			
	ROTAČNÍ TĚLESO	KŠEFT (slangově) 1. DÍL TAJENKY					LINEJE ASJJSKÁ LUSKOVINA					ŠACHOVÁ KRÁLOVNA PLAVDLA				
ŠEREDA						RUSKÉ VSI TOMEL					POSTEL (knižně) MOŘSKÝ LOSOS					PROMOČNÍ SÍŇ
BODAVÝ HMYZ					LODNÍ LŮŽKO PŘÍBUZNÉ					VLASATICE BEZHRBÍ VELBLOUDI						
PŘEDLOŽKA				ZÁHADY (knižně) POTOM				POUZE HOLÝ						CHEM. ZN. RUTHENIA ŠPIČKA		
CHEM. ZN. INDIA			NEKUCKATI PAPOUŠEK											HOKEJKA MORAVSKÉ MĚSTO		
PRACOVATI							LALOŠKA DAREBÁK					ŘASA SÍDLO V USA				
	OBUV KOVOVÝ ODPAD					LOTERNÍ POUKÁZKY SOKOLSKÁ SLAVNOST					SLOVENSKÁ ŘEKA ŽACÍ NÁSTROJ					BYLINO- RUBEC CHILSKÝ
PŘÍTMÍ					DĚLITELNÝ DVĚMA SARMAT					UČITEL NOREK AMERICKÝ						
CIZOPASNÉ HOUBY				ALPSKÁ PASTVINA ROŠTÍ				PŘÍSTAVNÍ HRÁZ DÝZA						VOJENSKÁ AKADEMIE (zkratka) OSTUDA		
PRIMÁT			TRÁSTI SE ZIMOU UMĚLA HMOTA											DEHET SMĚNEČNÝ RUČITEL		
ZAHŘÍVAT SE							POPELNICE ČESKÝ HEREC					VOJENSKÁ PRODEJNA DRAVEC				
	PŘÍSLUŠNÍK DRUH PEPŘE					KONTAKT PRAMÁTI					VÁŘENÁ VEPŘOVÁ HLAVA PŘEDLOŽKA					PYSK
BEN MÁLIK					EPOPEJ ZNAČKA ABVOLTU					VLAJKA TÁTA (knižně)						
EXPOZICE							VZÁJEMNÝ VZTAH									
KLATBA (zastarale)				NÁSEP			KORÁLOVÝ OSTROV						SADA			



**CONSTRUCT**  
JEDINÁ JISTOTA PRO VÁŠ VŮZ

# NEDÁVEJTE ZLODĚJŮM ŠANCI VSAĎTE NA JISTOTU.

Každou hodinu se v ČR ukradne 1 vůz. Kvalitním zabezpečením výrazně snižujete riziko krádeže. Nejúčinnější způsob ochrany je mechanické zabezpečení Construct, které není závislé na autobaterii, nelze deaktivovat žádnými rušičkami signálu, je odolné vůči tepelným a chemickým vlivům. Jeho nenápadné a bezhlučné překonání na ulici je prakticky nemožné a výrazně prodlužuje čas, který je zloděj ochoten riskovat.

**Jediná jistota pro váš vůz.**

[www.construct.cz](http://www.construct.cz)



# NEPŘEHLÉDNUTELNÁ



Stáhněte si interaktivní katalog do svého mobilního zařízení. Dostupný od 12/2014.

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

## Zcela nová ŠKODA Fabia s novými úspornými motory

**Na ulici se za ní automaticky otočíte.** Je to přesně ten typ, který na sebe umí strhnout pozornost. Dynamický nadčasový design a barevné možnosti ColourConceptu jsou teprve začátkem. To, co se skrývá uvnitř, je stejně lákavé. Třeba nová generace motorů, které jsou až o 17% úspornější, a nejmodernější technologie. I díky nim má nová Fabia bezkonkurenční jízdní vlastnosti. A při pořízení jedinečné Záruky Mobility Plus s prodlouženou zárukou na 5 let již není co řešit. **Nová Fabia již od 239 900 Kč** s klimatizací, 6 airbagy a ESC s multikolizní brzdou. Navíc s financováním ŠKODA Finance od ŠkoFINu povinné ručení za 1Kč ročně. Zeptejte se nás na on-line chatu, zavolejte na Infolinku ŠKODA 800 600 000 nebo navštivte svého prodejce vozů ŠKODA.

Kombinovaná spotřeba a emise CO<sub>2</sub> vozů Fabia: 3,4-4,8 l/100 km, 88-110 g/km

